tineco

A10 SERIES
Stick Vacuum Cleaner

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manual De Uso

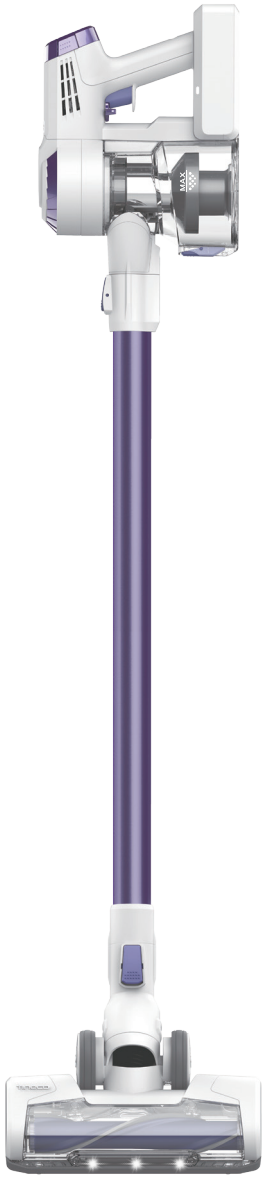
Mode D'emploi

Manuale D'istruzioni

Handleiding

Manual de Instruções

Руководство по эксплуатации



*Actual product may differ from illustration.

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.

www.tineco.com

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise 2

Technische Daten 4

Übersicht 5

Zubehör 6

Montage 7

Betrieb 8

Wartung 11

Störungsbehebung 13

Garantie 14

TINECO IST DA, UM ZU HELFEN.

Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen. **www.tineco.com**

Wichtige Sicherheitshinweise

DE

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN
Nur für Privathaushalte vorgesehen.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen bestimmte Anweisungen zur allgemeinen Sicherheit befolgt werden, unter anderem:
VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Werden die Warnhinweise und Anweisungen nicht befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer bzw. schweren Verletzungen.

WARNUNG – Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlag und Verletzungen folgende Punkte beachten:

1. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und sie über die entsprechenden Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Pflege- und Reinigungsarbeiten dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht ausgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet.
3. NUR für den Gebrauch in GEBÄUDEN vorgesehen. Das Gerät darf weder im Freien noch im gewerblichen oder industriellen Umfeld eingesetzt werden. Das Gerät nicht auf nassem Untergrund oder auf Flächen verwenden, auf denen Wasser steht.
4. Die Verwendung als Spielzeug untersagen. Bei Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern, Haustieren oder Pflanzen ist besondere Vorsicht geboten.
5. Nur gemäß Beschreibung in dieser Anleitung verwenden. Nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile verwenden.
6. Bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker nicht verwenden. Gerät beim Kundendienst abgeben, wenn es auf den Boden gefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde, ins Wasser gefallen ist oder nicht funktioniert wie es sollte.
7. Ladegerät einschließlich Ladestecker und Ladekontakte nicht mit nassen Händen berühren.
8. Blockieren Sie keine Öffnungen. Beenden Sie den Gebrauch, wenn Öffnungen blockiert werden. Reinigen und entfernen Sie alle Blockaden gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
9. Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fernhalten.
10. Beim Reinigen auf Treppenstufen besonders vorsichtig sein.
11. Nicht zum Aufsaugen von entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin noch in Bereichen verwenden, in denen diese Stoffe vorhanden sein können.
12. Nichts damit aufsaugen, das brennt oder Rauch freisetzt, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
13. Nicht ohne Filter verwenden.

14. Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern. Sicherstellen, dass sich der Schalter in Ausschaltstellung befindet, bevor das Gerät angehoben oder transportiert wird. Durch den Transport des Geräts mit dem Finger am Schalter oder durch das Anschließen des Geräts bei aktiviertem Schalter steigt die Unfallgefahr.
15. Um den Akku aufzuladen, bitte nur das Ladegerät verwenden, das mit diesem Gerät geliefert wird. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung für einen anderen Akku die Brandgefahr erhöhen.
16. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit unter Druck aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei einem versehentlichen Hautkontakt mit Wasser spülen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Der Austritt von Flüssigkeit aus dem Akku kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
17. Keine beschädigten oder veränderten Geräte benutzen. Beschädigte oder veränderte Akkus können unvorhergesehene Reaktionen hervorrufen, die zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen können.
18. Das Gerät nicht keinem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen. Bei einem Brand oder bei Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
19. Alle Ladeanleitungen befolgen und das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufladen, der in der Anleitung angegeben ist. Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs kann der Akku beschädigt werden und die Feuergefahr steigt.
20. Reparaturarbeiten einer geschulten Person überlassen. Nur identische Ersatzteile verwenden. Dieses Gerät enthält einen Akku, der nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden kann. Nur dadurch kann die Sicherheit des Geräts gewährleistet werden.
21. Dieses Gerät enthält Akkuzellen, die nicht austauschbar sind. Nicht versuchen, das Gerät oder den Akku anders als in den Anleitungen für die Benutzung und Pflege zu reparieren oder zu verändern.
22. Vor dem Anschließen oder Abnehmen des motorisierten Saugaufsatzes immer das Gerät ausschalten.
23. Das Gerät nicht im Freien oder im Auto aufladen oder aufbewahren. Das Gerät nur in einem trockenen Raum aufladen, aufbewahren oder verwenden, in dem die Temperatur höher als 4 °C, aber niedriger als 40 °C ist. Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen.

Recycling-Hinweise gemäß BattG

Der Akku enthält Materialien, die umweltschädlich sind und muss daher vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Das Gerät muss zum Entfernen des Akkus ausgeschaltet werden.
Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenden Zustand abgeben.
Deshalb sind Batterien und Akkus mit dem links abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Recycling-Hinweise gemäß der WEEE

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle Geräte am Ende der Lebensdauer bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie fachgerecht und umweltschonenden Entsorgt werden können.
Die Abbildung links zeigt das Symbol der Mülltonne, das auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) hinweist.

Für EU-Länder:

Informationen zur EG-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.tineco.com**.

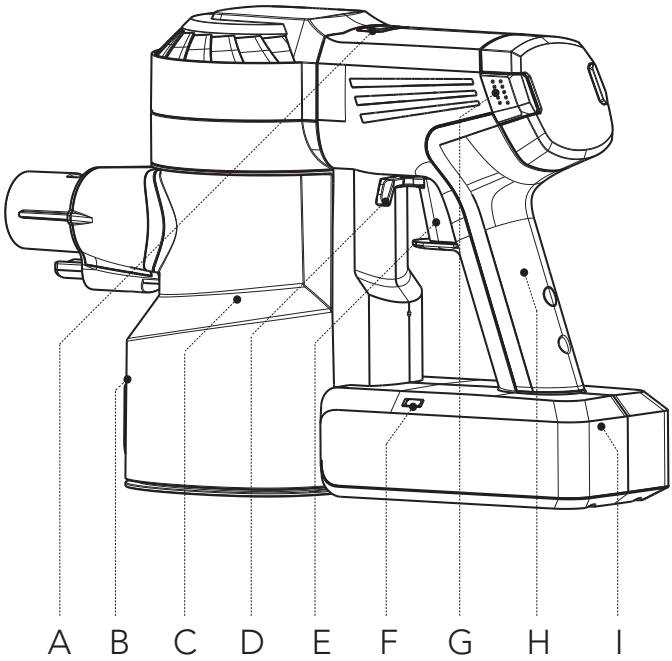
Symbole:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstrenntransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen
⎓	Gleichstrom
~	Wechselstrom

Technische Daten

Produkt	A10 Serie
Spannung	21,6 V⎓
Nennleistung	300 W
Staubbehälterkapazität	0,4 L
Ladedauer	3 - 4 Stunden
Netzeingang	100 - 240 V~

Übersicht



A. MAX-Modus

B. Entriegelung zum Entleeren von Staub

C. Staubbehälter

D. Verriegelung des Auslösehebels

E. Auslösehebel

F. Akkuanzeigeleuchte

G. HEPA-Entriegelung

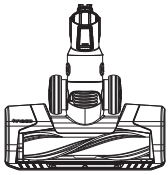
H. Handgriff

I. Akku

Zubehör

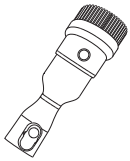
Hinweis:

- Testen Sie ein Zubehörteil auf einer kleinen, unauffälligen Stelle, bevor Sie es auf empfindlichen Flächen verwenden.
- Sie können den Lieferumfang der Liste „Mitgeliefertes Zubehör" entnehmen, die sich auf dem Verpackungskarton befindet.
- Wenn Sie weiteres Zubehör benötigen, besuchen Sie bitte **www.tineco.com** oder **store.tineco.com**.



Multifunktionsbürste mit LED-Beleuchtung

Ideal für harte Böden und Teppiche.
Der in den Teppichfasern festsitzende Schmutz wird dadurch effektiv gelöst.



2-in-1-Staubbürste

Durch Drücken der Entriegelungstaste kann zwischen einer breiten und einer weichen Bürste gewechselt werden. Die weiche Bürste eignet sich für Möbel mit harten Oberflächen und die breite Bürste dient zum Absaugen von Polstermöbeln, Vorhängen usw.

Fugendüse

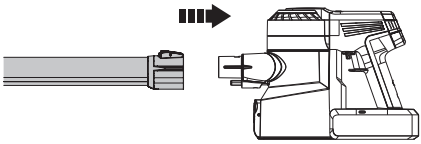
Für Ecken, Winkel und andere schwer zugängliche Stellen, z. B. um Autositze, Bilderrahmen und Schränke herum.

Dockingstation für Wandmontage

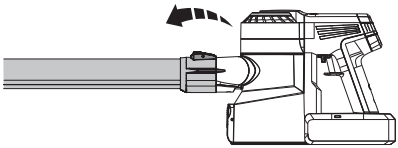
Bewahren Sie Gerät und Zubehör in der praktischen Aufbewahrungs-Dockingstation geordnet auf.

Montage

Rohr einsetzen

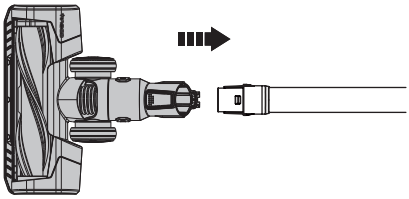


Rohr anschließen.

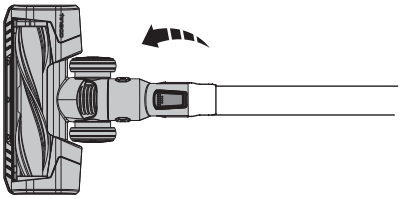


Drücken Sie die Freigabetaste, um das Rohr zu entfernen.

Bürstenrolle einsetzen



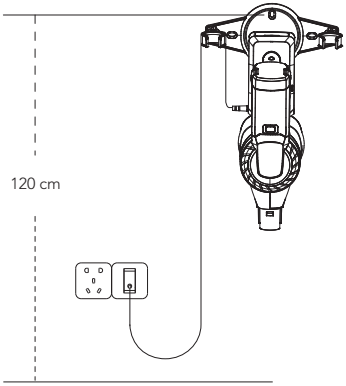
Turbobürste anschließen.



Freigabetaste drücken und Turbobürste abziehen.

Wandmontage der Dockingstation

1. Befestigen Sie die Dockingstation mit den von Tineco mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand.
2. Legen Sie die beste Stelle für die Montage der Dockingstation an der Wand fest. Wir empfehlen, sie in einer Höhe von 120 cm (vom unteren Schraubenloch bis zum Boden gemessen) zu montieren (möglicherweise muss die Höhe je nach tatsächlicher Situation angepasst werden).



Warnung:

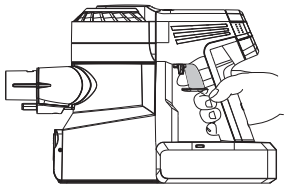
- Stellen Sie sicher, dass sich in der Wand rund um den Montagebereich keine Gas- oder Wasserrohre sowie elektrische Kabel und Leitungen befinden.
- Achten Sie auf stabile Befestigung der Dockingstation, damit sie nicht herunterfallen kann.

Betrieb

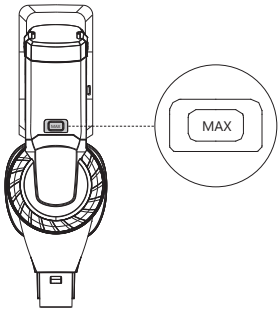
Verwendung vorbereiten

Hinweis:

- Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 3 - 4 Stunden lang in einem Bereich mit einer Umgebungstemperatur zwischen 4 °C und 40 °C auf.
- Wählen Sie ein Zubehörteil aus und bringen Sie es vor dem Gebrauch am Gerät an (siehe „Zubehör").

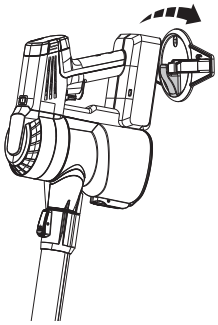


Betätigen Sie den Einschalter, um den Staubsauger zu starten. Betätigen Sie die Verriegelung des Einschalthebels und halten Sie den Einschalthebel für den Dauerbetrieb gedrückt.

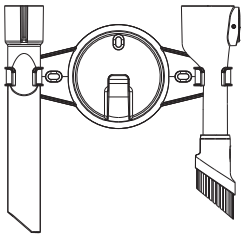


Drücken Sie die MAX-Taste, um zwischen dem normalen Modus (normale Leistung) und dem MAX-Modus (maximale Leistung) zu wechseln.

- **Setzen Sie das Gerät zur bequemen Aufbewahrung nach dem Gebrauch in die an der Wand montierte Dockingstation.**

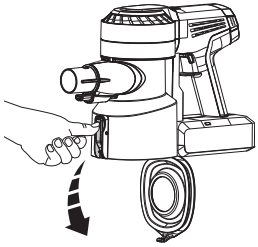


Setzen Sie das Gerät in die Dockingstation ein.

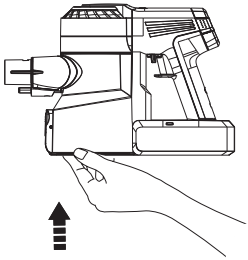


Um Schäden an den Borsten zu vermeiden, bringen Sie nach Gebrauch stets die Zubehörteile an der Dockingstation an.

Staubbehälter leeren

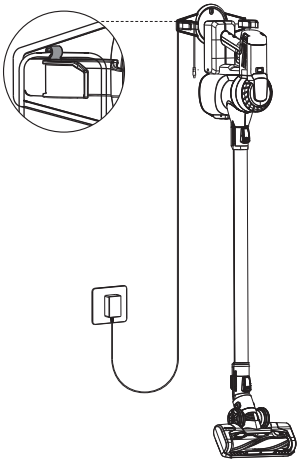


Drücken Sie die Entriegelungstaste seitlich am Staubbehälter, um ihn auszuleeren.

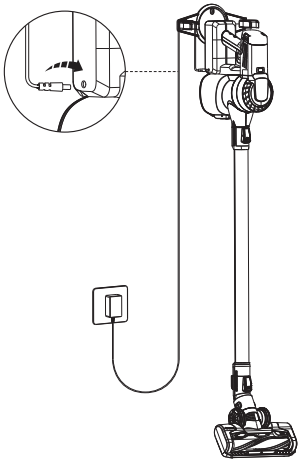


Schließen Sie die Staubbehälterklappe und lassen Sie sie einrasten.

Akku aufladen



Wenn der Akku nicht aufgeladen wird, verlegen Sie das Stromversorgungskabel im Schlitz der Dockingstation.



Setzen Sie das Gerät in die Dockingstation, schließen Sie das Ladekabel am Akku an und stecken Sie das Steckernetzteil in die Steckdose. Die blaue Akkuanzeige blinkt und zeigt damit den korrekten Ladevorgang an.

⚠ Warnung:

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur das von Tineco mitgelieferte Steckernetzteil.
- Bewahren Sie das Gerät während längerer Zeiträume, in denen es nicht benutzt wird, an einem kühlen, trockenen Ort auf. Stellen Sie sicher, dass der Akku alle 3 Monate vollständig aufgeladen wird.
- Das Gerät vor Sonnenlicht und Frost schützen. Empfohlener Temperaturbereich: 4 °C bis 40 °C.

Betriebszeit

- Im normalen Modus beträgt die Betriebszeit ca. 25 Minuten. Bei Verwendung von MAX-Leistung beträgt die Laufzeit ca. 10,5 Minuten.
- Die geschätzten Betriebszeitdaten wurden vom Tineco Labor mit einem Akku und nicht-motorisierten Zubehörteilen ermittelt.

Ladedauer

- Eine vollständiger Ladezyklus dauert etwa 3 - 4 Stunden.
- Die geschätzten Daten wurden von einem Tineco-Labor unter Verwendung von Umgebungstemperaturen zwischen 4 °C und 40 °C ermittelt.

Akkuanzeige

Bei Verwendung

Blaue LED leuchtet.

Rote LED blinkt: Akku ist leer oder überhitzt.

Rosa LED blinkt: Die Filter oder die Saugöffnung sind verstopft.

Während des Ladezyklus

Blaue LED blinkt: Am Aufladen.

Rote LED blinkt: Fehler, schlagen Sie in der Anleitung zur Fehlerbehebung nach.

Vollständig geladen

Während 3 Minuten: Blaue LED leuchtet.

Nach 3 Minuten: LEDs erlöschen.

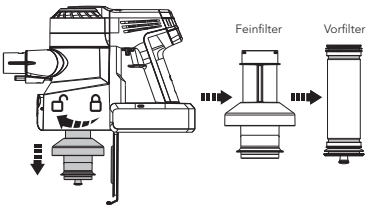
Wartung

Hinweis:

- Staubbehälter und Filter regelmäßig reinigen.
- Wenn die rosa LED blinkt, reinigen Sie den Vorfilter gründlich mit dem Reinigungswerkzeug. Um eine hohe Leistung zu gewährleisten, reinigen und trocknen Sie den Vorfilter regelmäßig. Ersetzen Sie ihn außerdem alle 6 Monate.
  Waschen und trocknen Sie den HEPA-Filter alle 3 Monate und ersetzen Sie ihn alle 12 Monate.

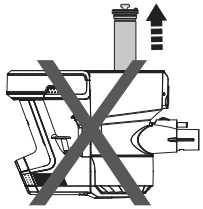
Feinfilter und Vorfilter

1



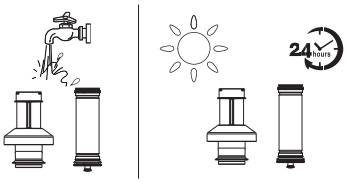
Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Filter zu entfernen.

2



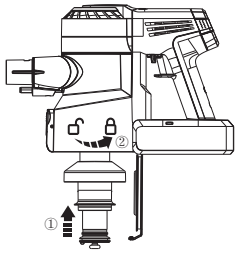
Drehen Sie das Gerät beim Aus- und Einbau des Filters nicht auf den Kopf, um das Eindringen von Staub in den Motor zu verhindern.

3



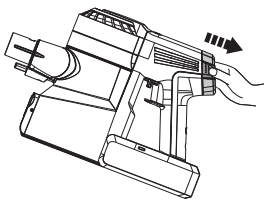
Reinigen Sie den Vorfilter und Feinfilter unter kaltem, fließenden Wasser. Lassen Sie sie vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie erneut einsetzen.

4

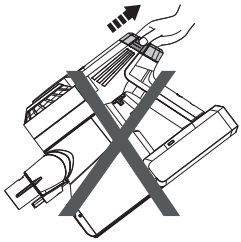


Setzen Sie nach der Reinigung den Vorfilter richtig in den Feinfilter ein und lassen ihn einrasten. Setzen Sie die Filter wieder in das Gerät ein und schließen Sie die Staubbehälterklappe wieder.

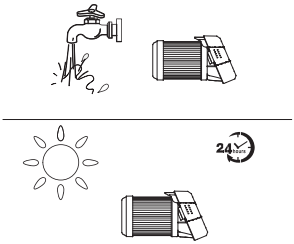
HEPA-Filter



Drücken Sie die HEPA-Entriegelungstaste und ziehen Sie den Filter für die Reinigung vorsichtig heraus. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne zuvor eingesetzten HEPA-Filter in Betrieb.



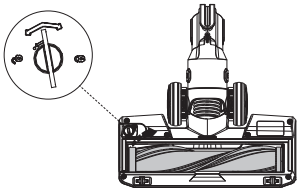
Halten Sie das Gerät beim Aus- und Einbau des HEPA-Filters nicht wie oben dargestellt, um das Eindringen von Staub in den Motor zu verhindern.



Der HEPA-Filter kann bei Bedarf unter fließendem Wasser gereinigt werden. Er muss vor dem Einsetzen vollständig trocken sein.

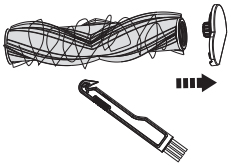
Bürstenrolle

1



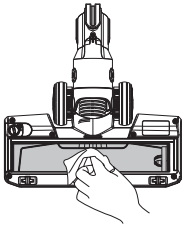
Mit einer Münze oder einem anderen Gegenstand die Bürstenrolle entriegeln und die Bürste aus der Bürstenöffnung entnehmen.

2



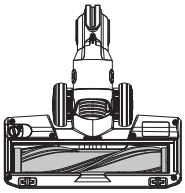
Beseitigen Sie mit dem Reinigungswerkzeug Rückstände, die sich um die Rolle gewickelt haben.

3



Die durchsichtige Bürstenöffnung vorsichtig reinigen.

4



Setzen Sie die Bürste nach der Reinigung wieder ein.

⚠ Warnung:

- Die Turbobürste enthält elektrische Bauteile, die nicht in Wasser getaucht oder damit gereinigt werden dürfen.

Störungsbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Akku aufladen
	Die Saugöffnung ist verstopft	Auf Blockaden prüfen und beseitigen
	Der Akku ist immer noch mit dem Ladegerät verbunden	Akku vom Ladegerät trennen
Schwache Saugleistung	Staubbehälter und Filter sind voll	Staubbehälter und Filter reinigen
	Um die Bürstenrolle haben sich Haare oder Fasern gewickelt	Bürstenrolle reinigen
	Der Vorfilter ist nicht eingesetzt	Vorfilter einsetzen
	Gerät ist blockiert (z.B. Rohr, Saugöffnung oder andere Teile)	Blockaden beseitigen
Motor klingt ungewöhnlich	Gerät ist blockiert (z.B. Rohr, Saugöffnung oder andere Teile)	Blockaden beseitigen
Akku lässt sich nicht aufladen	Steckernetzteil ist nicht richtig angeschlossen	Entfernen Sie das Steckernetzteil und schließen Sie es erneut richtig an
Rote LED blinkt	Gerät ist blockiert oder um die Bürstenrolle haben sich Haare oder Fasern gewickelt	Schalten Sie das Gerät aus, beseitigen Sie die Blockaden oder reinigen Sie die Bürstenrolle
	Der Akku ist leer oder überhitzt	Laden Sie den Akku oder lassen Sie ihn abkühlen
	Das Netzteil ist nicht für das Gerät bestimmt	Original-Steckernetzteil verwenden
Rosa LED blinkt	Filter oder Saugöffnung verstopft	Filter reinigen oder Blockaden beseitigen

Hinweis:

Wenn der obige Leitfaden zur Fehlerbehebung keine Lösung bietet, besuchen Sie unsere Website **www.tineco.com** für weitere Hilfe.

Garantie

DE

2-JAHRES-GARANTIE

- Gilt nur für Einkäufe bei autorisierten Händlern von Tineco.
- Unterliegt der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anforderungen und weiteren nachfolgend beschriebenen Bedingungen.
- Diese Gewährleistung unterliegt der Gesetzgebung des Landes, in dem der Kauf getätigt wurde. Wir gewähren eine Gewährleistung von 2 Jahren oder eine Gewährleistungsdauer, die durch geltende lokale Gesetze festgelegt ist, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

DECKUNG

- Ihr Tineco-Gerät hat eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler, wenn es für den privaten Haushalt gemäß der Tineco-Bedienungsanleitung verwendet wird. Für Motorzubehör, die separat erworben wurden, gilt eine 1-jährige Garantie.
- Diese Garantie bietet Ihnen ohne zusätzliche Kosten alle Arbeitskräfte und Teile, die erforderlich sind, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät während des Garantiezeitraums in einwandfreiem Betriebszustand ist.
- Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Gerät in dem Land benutzt wird, in dem es verkauft wurde.

KEINE DECKUNG

Tineco haftet nicht für Kosten, Schäden oder Reparaturen, die wie folgt entstanden sind:

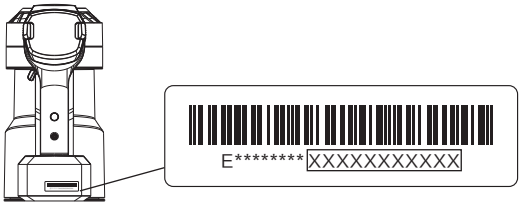
- Geräte, die von einem nicht autorisierten Händler gekauft wurden.
- Unvorsichtige Bedienung oder Handhabung, Fehlbedienung, Missbrauch und / oder mangelnde Wartung oder Verwendung, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entspricht.
- Verwendung des Geräts zu anderen als normalen Haushaltszwecken, z. B. für kommerzielle Zwecke oder zur Vermietung.
- Verwendung von Teilen, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entsprechen.
- Verwendung von anderen Teilen und Zubehör, die nicht von Tineco hergestellt oder empfohlen wurden.
- Äußere Faktoren, die nicht mit Produktqualität und Benutzung zusammenhängen, wie z. B. Witterungseinflüsse, Änderungen, Unfälle, Stromausfälle, Spannungsspitzen oder höhere Gewalt.
- Reparaturen oder Änderungen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
- Blockierungen oder anderes gefährliches Material wurde nicht aus dem Gerät entfernt.
- Normale Abnutzungserscheinungen einschließlich normaler Verschleißteile wie durchsichtiger Behälter, Gurt, Filter, HEPA, Bürste und Netzkabel (oder bei denen äußere Schäden oder Missbrauch diagnostiziert werden), Teppich- oder Bodenschäden, die nicht den Herstellerangaben entsprechen.
- Reduzierung der Entladezeit des Akkus aufgrund von Alterung oder Verwendung des Akkus.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

- Alle stillschweigenden Garantien in Bezug auf Ihr Gerät, insbesondere die Gewährleistung der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.
- Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Besitzer und den Originalakku, eine Übertragung ist ausgeschlossen.
- Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch weitere Rechte haben, die sich je nach Region unterscheiden.
- Die Garantie gilt möglicherweise nicht in allen Fällen, abhängig von Faktoren wie der Verwendung des Produkts, dem Ort, an dem das Produkt gekauft wurde oder von wem Sie das Produkt gekauft haben.
  Bitte überprüfen Sie die Garantie sorgfältig und wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

GARANTIELEISTUNGEN

Registrierung: Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Gerät nach dem Kauf auf der offiziellen Website von Tineco (www.tineco.com) zu registrieren, um exklusive Vorteile zu genießen. Geben Sie zur Registrierung bitte die letzten 11 Ziffern der Seriennummer (siehe Rückseite des Akkus) ein.
Ihre Garantieansprüche sind bei Nichtregistrierung Ihres Produkts nicht beeinträchtigt.



Garantieansprüche geltend machen: Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Um unsere eingeschränkte Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Ihre Seriennummer und den Original-Kaufbeleg mit dem Kaufdatum und der Bestellnummer bereitstellen.
Die ganze Arbeit wird von Tineco oder einem autorisierten Kundendienst ausgeführt.
Ersetzte defekte Teile werden Eigentum von Tineco.
Eine Reparatur im Rahmen dieser Garantie verlängert den Zeitraum der Garantie nicht.

Kontaktieren Sie unseren Kundenservice
Hotline: **0800-7262-2622**
Besuchen Sie die Tineco-Website
www.tineco.com für professionellen Kundendienst.

EN

CONTENTS

Important Safety Instructions 17

Specifications 19

Overview 20

Accessories 21

Assembly 22

Operation 23

Maintenance 26

Troubleshooting 28

Warranty 29

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.

www.tineco.com

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Household use only.

EN

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
2. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
3. For INDOOR use ONLY. Do not use the appliance in outdoors, nor in commercial or industrial environments. Do not use the appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
5. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
7. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
8. Do not block openings. Stop use if openings become blocked. Clean and remove any blocked objects according to the manual instructions.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
10. Use extra care when cleaning on stairs.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Do not use without a filter.
14. Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off position before charging, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or powering on the appliance with the switch on may cause accidents.
15. For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

16. Under improper usage, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes into eye contact, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
17. Do not use the appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
18. Do not expose the appliance to fire or excessive heat. Exposure to fire or temperatures above 266°F (130°C) may cause an explosion.
19. Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
20. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
21. This appliance contains battery cells that are non-replaceable. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
22. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the motorized nozzle.
23. Do not charge or store the appliance outdoors or inside a car. Only charge, store or use the appliance in a dry indoor area where the temperature is higher than 39.2°F (4°C) but lower than 104°F (40°C). The charger is for indoor use only.

EN

Recycling Instructions according to Battery Law

The rechargeable battery contains materials that are harmful to the environment and must therefore be removed from the device before disposal. The device must be switched off to remove the rechargeable battery.
Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste! Every consumer is obliged to hand in all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances or not, at a collection point in his or her municipality/district or at a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Batteries and rechargeable batteries should only be returned when discharged.
Batteries and rechargeable batteries are therefore marked with the symbol left.

Recycling Instructions according to WEEE

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste! Every consumer is obliged to hand in all appliances at the end of their service life at a collection point in his or her municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of properly and in an environmentally friendly manner.
The illustration left shows the wheelie bin symbol indicating separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For EU Countries:

For EU Declaration of Conformity information, please visit **www.tineco.com**.

Symbols:

	Read the instruction manual
	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
⎓	Direct current
~	Alternating current

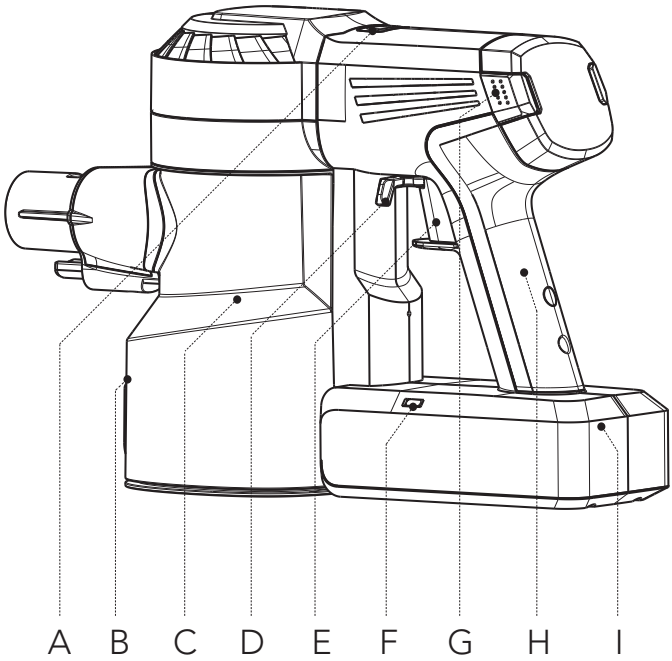
Specifications

Product	A10 Series
Voltage	21.6V⎓
Rated Power	300W
Dustbin Capacity	0.4L
Charging Time	3-4 hrs
AC Input	100-240V~

EN

Overview

EN



A. MAX mode

B. Dust empty release button

C. Dustbin

D. Trigger lock

E. Trigger

F. Battery indicator light

G. HEPA release button

H. Handle

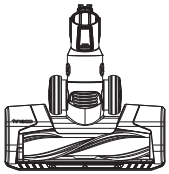
I. Battery

Accessories

Note:

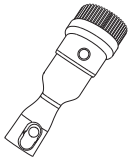
- Test an accessory on a small, inconspicuous area before use on sensitive surfaces.
- To identify what should be included with your purchase, please refer to the "Included Accessories" located on the packaging box.
- If you require more accessories, please go to **www.tineco.com** or **store.tineco.com**.

EN



LED multi-tasker power brush

Ideal for both hard floors and carpets.
Very effective for dislodging dirt embedded in the carpet.



2-in-1 dusting brush

Switches between a wide and a soft brush by pressing the release button. The soft brush is most effective on hard-surface furniture while the wide brush is effective for upholstered furniture, curtains, etc.

Crevice tool

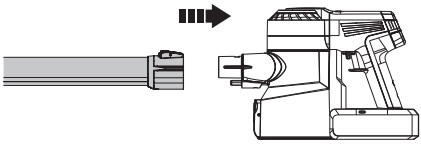
For corners, nooks, and other hard-to-reach places such as around car seats, picture frames, and cupboards.

Wall-mounted dock

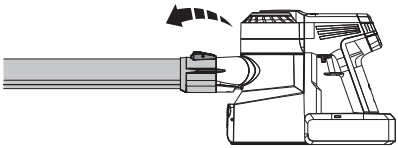
Neatly store the appliance and accessories in the convenient storage dock.

Assembly

Tube Installation

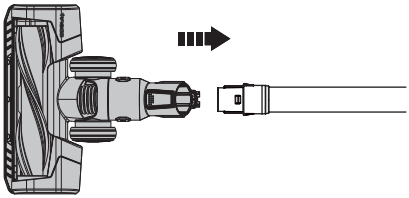


Insert tube.

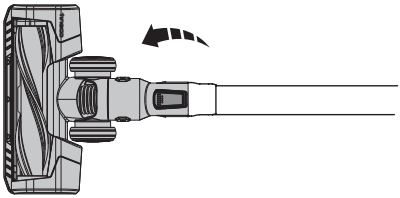


Press the release button to remove the tube.

Brush Installation



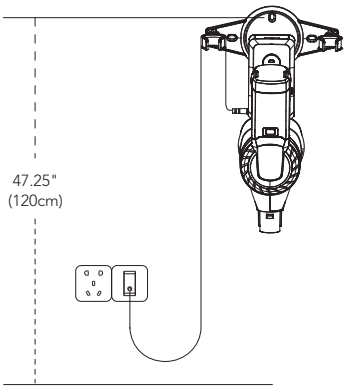
Insert the power brush.



Press the release button to remove the power brush.

Wall-mounted Dock Installation

1. Install the wall-mounted dock to the wall with the screws provided by Tineco.
2. Determine the best wall location for mounting the dock. We recommend placing it 47.25" (120cm) from the middle screw hole to the floor (may need to be adjusted based on the actual situation).



Warning:

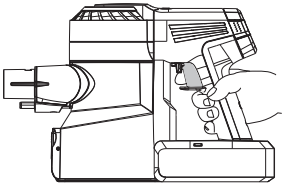
- Ensure the wall surrounding the mounting area is free of gas, water pipes, electrical cables and wires.
- To avoid the dock falling, ensure it is firmly installed.

Operation

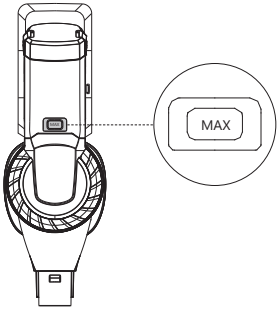
Preparing for Use

Note:

- Before the first use, please charge the appliance for 3-4 hours in an area where the ambient temperature is between 39.2°F (4°C) and 104°F (40°C).
- Select an accessory and attach it to the appliance before use (see "Accessories").

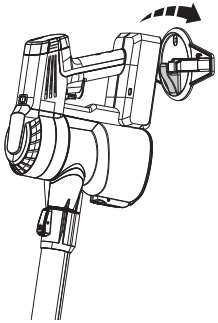


Pull the trigger to activate the suction. Pull the trigger lock to hold the trigger for continuous power mode.

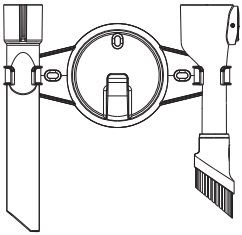


Press the MAX button to switch between regular mode (regular power) and MAX mode (max power).

- **Place the appliance on the wall-mounted dock for convenient storage after use.**

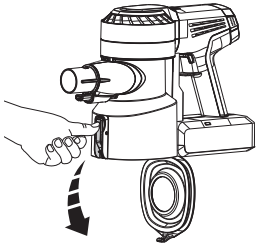


Place the main body on the dock.

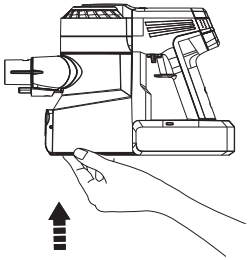


To avoid bristle damage, always place attachments on the dock after use.

Emptying the Dustbin

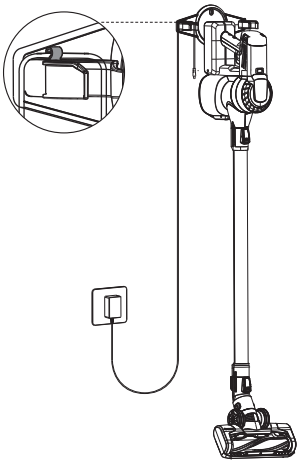


Press the release button on the side of the dustbin to empty the contents.

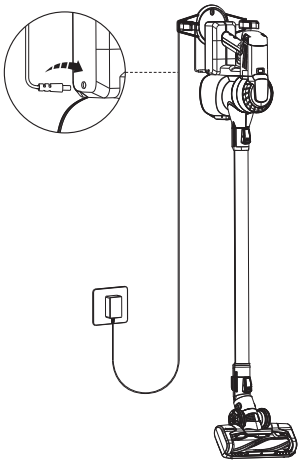


Close and click the dustbin flap back into place.

Charging the Battery



When not charging, stuck the power cord into the slot of the dock.



Place the main body on the dock, connect the charging cord to the battery and plug it into the wall outlet. The battery indicator blinking blue indicates that it is charging correctly.

⚠ Warning:

- Only use the Tineco-provided adapter to charge the appliance.
- During long periods of not being used, store the appliance in a cool, dry place. Ensure the battery is fully charged every 3 months.
- Do not expose appliance to sunlight or freezing temperature. Recommended temperature range: 39.2°F (4°C)~104°F (40°C).

Runtime

- When in regular mode, the runtime is approximately 25 minutes. When MAX power is used, the runtime is approximately 10.5 minutes.
- Estimated runtime data was obtained by a Tineco Laboratory using one battery and non-motorized accessories.

Charging Time

- A full charge takes approximately 3-4 hours.
- Estimated data was obtained by a Tineco Laboratory using ambient temperatures between 39.2°F (4°C) to 104°F (40°C).

Battery Indicator

When in Use

Solid blue light.

Blinking red light: out of power, or the battery is overheated.

Blinking pink light: the filters or suction mouth is blocked.

During Charging

Blinking blue light: charging.

Blinking red light: fault, check troubleshooting.

Fully Charged

In 3 minutes: solid blue light.

After 3 minutes: light off.

Maintenance

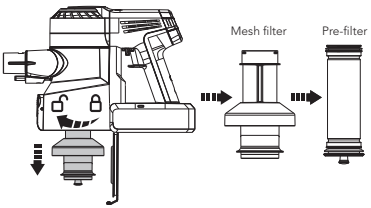
Note:

- Clean the dustbin and filters periodically.
- Use a cleaning tool to thoroughly clean the pre-filter when pink light blinking. To maintain high performance, wash and dry the pre-filter monthly, replacing it every 6 months.
  Wash and dry the HEPA filter every 3 months, replacing it every 12 months.

EN

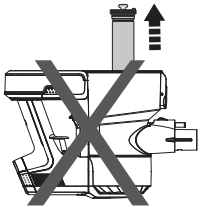
Mesh filter and Pre-filter

1



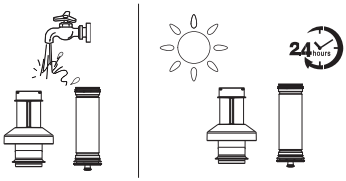
Turn counter-clockwise to remove the filters.

2



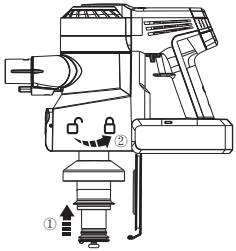
Do not turn the appliance upside down when removing or installing the filter to prevent dust from entering the motor.

3



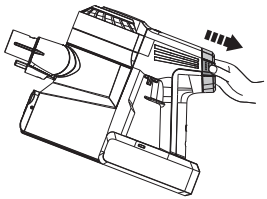
Clean the pre-filter and mesh filter under cold, running water. Air dry completely before reinstalling.

4

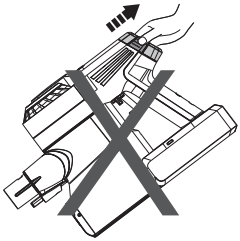


After cleaning, insert the pre-filter into the mesh filter properly and it clicks into place. Install the clean filters back into the main body, then close the dustbin flap.

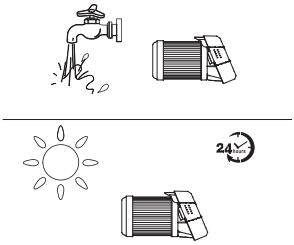
HEPA Filter



Press the HEPA release button and gently remove for cleaning. Do not use the appliance without first installing the HEPA filter.



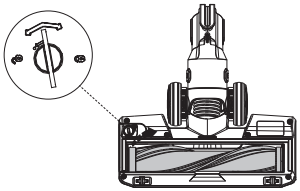
Do not place the appliance as above when removing or installing the HEPA filter, to prevent dust from entering the motor.



The HEPA filter can be washed under running water and must be completely dry before reinstalling.

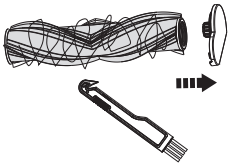
Brush Roller

1



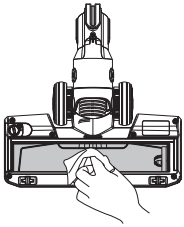
Use a coin or other tool, to unlock the brush roller lock, then remove the brush from the brush window.

2



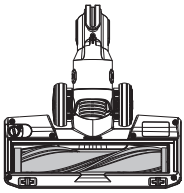
Remove the debris wrapped around the roller with a cleaning tool.

3



Gently clean the transparent brush window.

4



After cleaning, reinstall the brush.

Warning:

• The power brush contains electrical components which must not be soaked or washed with water.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	No power	Charge the battery
	The suction mouth is blocked	Check and remove blockages
	The battery is still connected to the adaptor	Disconnect the battery from the adaptor
Weak suction power	Dustbin and filters are full	Clean the dustbin and filters
	The brush roller tangled with hairs or fibers	Clean the brush roller
	The pre-filter is not installed	Install the pre-filter
	The appliance is blocked (i.e. the tube, suction mouth or some other parts)	Remove blockages
Abnormal motor sounds	The appliance is blocked (i.e. the tube, suction mouth or some other parts)	Remove blockages
Battery won't charge	The adaptor is not correctly inserted	Remove the adaptor and reinsert correctly
Blinking red light	The appliance is blocked or the brush roller tangled with hairs or fibers	Stop the appliance, remove blockages or clean the brush roller
	The battery is out of power or overheated	Charge the battery or let it cool
	The adaptor is not designed for this appliance	Use the original adaptor
Blinking pink light	The filters or the suction mouth is blocked	Clean filters or remove blockages

Note:

If the above troubleshooting guide fails to provide a solution, please visit our website **www.tineco.com** for further support.

Warranty

2-YEAR LIMITED WARRANTY

- Only applies to purchases made from authorized retailers of Tineco.
- Is subject to the adherence of the requirements outlined in this instruction manual, and is subject to further conditions outlined below.
- This warranty is governed by and construed under the laws of the country in which the purchase took place. We provide 2-year warranty or a warranty period as stipulated by applicable local law, whichever is longer.

EN

WHAT IS COVERED?

- Your Tineco appliance has a 2-year warranty against original defects in material and workmanship, when used for private household purposes in accordance with the Tineco Instruction Manual. Motorized accessories bought separately come with a 1-year warranty.
- This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period.
- This warranty will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED?

Tineco shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Appliances purchased from an unauthorized dealer.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Tineco.
- External factors unrelated to product quality and use, such as weather, modifications, accidents, electrical outages, power surges or acts of God.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Failing to clear blockage and other hazardous material from the appliance.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, belt, filter, HEPA, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with manufacturer's instructions or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.

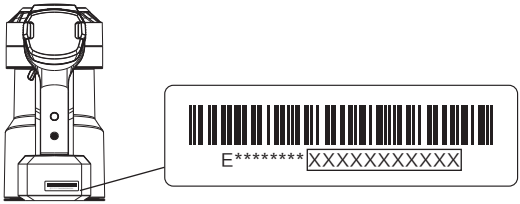
EN

WARRANTY LIMITATIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- Warranty coverage applies to the original owner and to the original battery only and is not transferable.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by region.
- Manufacturer's warranties may not apply in all cases, depending on factors such as use of the product, where the product was purchased, or who you purchased the product from.
  Please review the warranty carefully, and contact the manufacturer if you have any questions.

WARRANTY SERVICE

Register: We highly recommend that upon purchase, you register your appliance on the Tineco official website (www.tineco.com) and enjoy exclusive benefits. To register, please enter the last 11 digits of the serial number (see the back of the battery).
Failure to register your product won't diminish your warranty rights.



How to Claim: Please retain your proof of purchase. To make a claim under our Limited Warranty, you need to provide your serial number and the original purchase receipt with the purchase date and order number on it.
All work will be carried out by Tineco or an authorized agent.
Any replaced defective parts will become the property of Tineco.
Service under this warranty will not extend the period of this warranty.

Contact our Customer Service
Hotline: **0808-1969-728**
or Visit Tineco website
www.tineco.com
for expert customer service.

CONTENIDO

Medidas importantes de seguridad 32

Especificaciones 34

Descripción general 35

Accesorios 36

Montaje 37

Funcionamiento 38

Mantenimiento 41

Resolución de problemas 43

Garantía 44

TINECO ESTÁ AQUÍ PARA AYUDAR.

Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral. **www.tineco.com**

Medidas importantes de seguridad

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
Solo para uso doméstico.

Al usar aparatos eléctricos, se debe seguir siempre una serie de medidas básicas de seguridad, entre ellas las que se indican a continuación.
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO. De no seguir todas las advertencias e instrucciones, se podrían producir descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

ES

ADVERTENCIA – Para disminuir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de modo seguro y comprenden los peligros que dicho uso acarrea. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
2. El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan bajo supervisión o se les haya dado instrucciones.
3. SOLO para uso en INTERIORES. No use el aparato en el exterior, ni en entornos comerciales o industriales. No use el aparato sobre superficies húmedas o que tengan agua.
4. No permita que se utilice el aparato como un juguete. Es necesario vigilar atentamente el aparato cuando lo usen niños o se utilice cerca de niños, mascotas o plantas.
5. Use el aparato solo como se indica en este manual. Use solo accesorios recomendados por el fabricante.
6. No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato se ha caído o dañado, se ha dejado a la intemperie, ha caído al agua o no funciona como debiera, llévelo a un centro de servicio.
7. No manipule el cargador, incluido el enchufe del cargador, ni los terminales del cargador con las manos mojadas.
8. No obstruya las aberturas. Deje de utilizarlo si estas quedaran obstruidas. Limpie y retire los objetos obstruidos siguiendo las instrucciones del manual.
9. Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
10. Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
11. No aspire líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en lugares donde pudieran estar presentes.
12. No aspire nada que se esté quemando o humeando como, por ejemplo, cigarrillos, cerillas o cenizas.
13. No use el aparato sin el filtro.

14. Evite puestas en marcha accidentales. Verifique que el interruptor está en posición de apagado antes de cargar el aparato, levantarlo o transportarlo. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o activar el aparato con el interruptor en posición de encendido puede originar accidentes.
15. Para cargar la batería, use únicamente la unidad de suministro extraíble incluida con este aparato. Un cargador apto para un tipo de batería podría presentar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
16. Si se hace un uso inadecuado de la batería, el líquido de su interior podría salirse. Evite el contacto con ese líquido. Si hubiera un contacto accidental, lávese con agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
17. No use el aparato si estuviera dañado o manipulado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles y causar un incendio, explosión o riesgo de lesiones personales.
18. No exponga el aparato al fuego o al calor excesivo. Su exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.
19. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato a temperaturas fuera del rango especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de que se produzca un incendio.
20. Las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. Esto garantizará que la seguridad del producto se mantenga.
21. Este aparato contiene células de batería no reemplazables. No modifique ni trate de reparar el aparato ni la batería, a excepción de lo indicado en las instrucciones para su uso y cuidados.
22. Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
23. No cargue ni guarde el aparato a la intemperie ni dentro de un vehículo. Cargue, guarde o use el aparato únicamente en interiores secos donde la temperatura sea superior a 4 °C, pero inferior a 40 °C. El cargador solo es apto para usarse en interiores.

ES

Instrucciones de reciclado en conformidad con la ley de baterías

La batería recargable contiene materiales dañinos para el medio ambiente y, por tanto, debe retirarse del aparato antes de desecharlo. El aparato debe estar apagado para retirar la batería recargable.
Las baterías y baterías recargables no deben desecharse con los residuos domésticos. Todos los usuarios deben entregar las baterías y baterías recargables, contengan sustancias dañinas o no, en puntos de recogida de su municipio/distrito o a un distribuidor para que puedan ser desechadas de manera respetuosa con el medio ambiente. Las baterías y baterías recargables deben devolverse únicamente descargadas.
Las baterías y baterías recargables están marcadas con el símbolo de la izquierda.

Instrucciones de reciclado en conformidad con la normativa RAEE

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos recargables no deben desecharse con los residuos domésticos. Todos los usuarios deben entregar los aparatos al final de su vida útil en puntos de recogida de su municipio/distrito o a un distribuidor para que puedan ser desechadas de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente.
La ilustración de la izquierda muestra el símbolo de la papelera con ruedas que indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben desecharse por separado.

ES

Para países de la UE:

Para consultar la información de la Declaración de conformidad de la CE, visite **www.tineco.com**

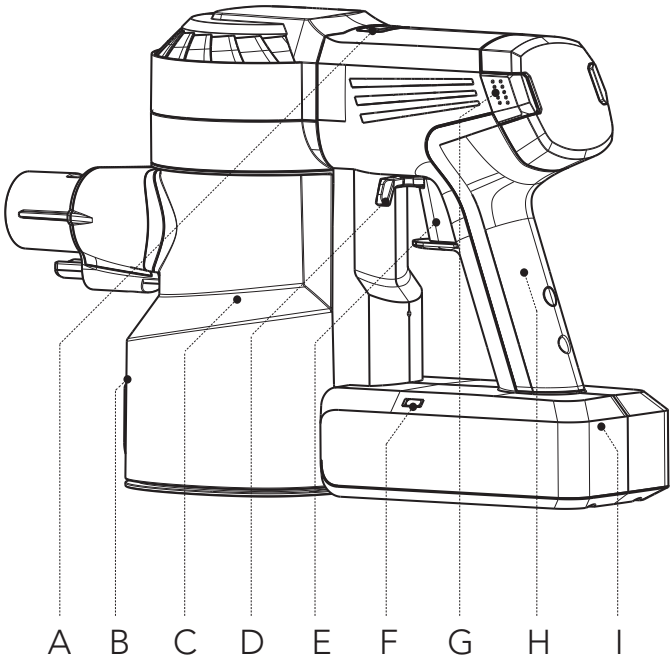
Símbolos:

	Lea el manual de instrucciones
	Clase II
	Transformador con aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en interiores
⎓	Corriente directa
~	Corriente alterna

Especificaciones

Producto	Serie A10
Tensión	21,6 V⎓
Potencia nominal	300 W
Capacidad del depósito de polvo	0,4 L
Tiempo de carga	3-4 h
Entrada CA	100-240 V~

Descripción general



A. Modo MAX

B. Botón de liberación de vaciado del polvo

C. Depósito de polvo

D. Bloqueo del gatillo

E. Gatillo

F. Luz indicadora de la batería

G. Botón de liberación del filtro HEPA

H. Asa

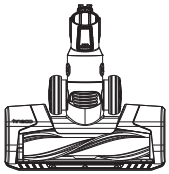
I. Batería

Accesorios

Nota:

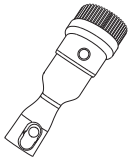
- Pruebe los accesorios en un área pequeña y poco visible antes de usarlos sobre superficies sensibles.
- Consulte la sección "Accesorios incluidos" del embalaje para identificar el contenido de su compra.
- Si necesita más accesorios, visite **www.tineco.com** o **store.tineco.com**.

ES



Cepillo eléctrico LED multitarea

Ideal tanto para suelos duros como para alfombras.
Muy eficaz para soltar la suciedad incrustada en la alfombra.



Cepillo para el polvo 2 en 1

Alterna entre un cepillo ancho y uno suave pulsando el botón de liberación. El cepillo suave es más eficaz en muebles de superficie dura y el cepillo ancho para muebles tapizados, cortinas, etc.

Boquilla para ranuras

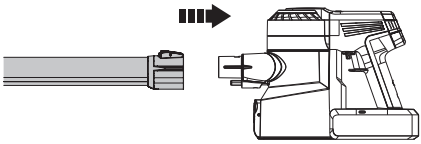
Para esquinas, recovecos y otros lugares difíciles de alcanzar, como asientos de coche, marcos de fotos y armarios.

Puerto de montaje en pared

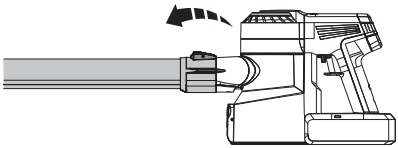
Almacene el aparato y los accesorios correctamente en un puerto de almacenamiento práctico.

Montaje

Instalación del tubo



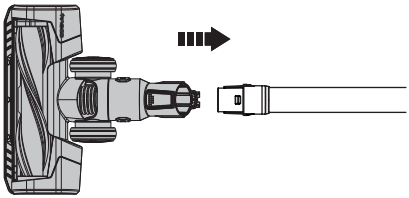
Inserte el tubo.



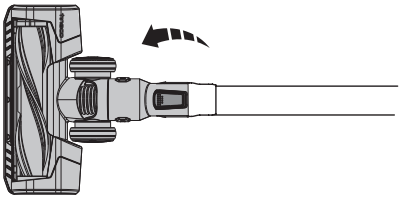
Presione el botón de liberación para retirar el tubo.

ES

Instalación del cepillo



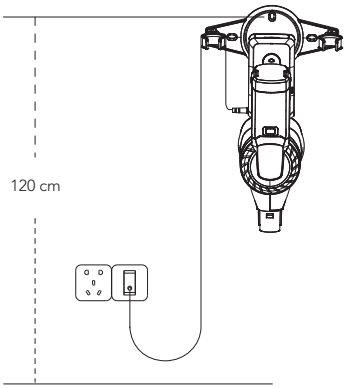
Inserte el cepillo eléctrico.



Presione el botón de liberación para retirar el cepillo eléctrico.

Instalación del puerto de montaje en pared

1. A continuación, acople el puerto de montaje en pared a la pared con los tornillos suministrados por Tineco.
2. Determine la mejor ubicación para montar el puerto. Se recomienda colocarlo a una distancia de 120 cm respecto al orificio de tornillo central del suelo (es posible que sea necesario ajustarlo según la situación real).



Advertencia:

- Compruebe que la pared que rodea el área de montaje no tenga tuberías de gas o agua ni cables eléctricos.
- Para evitar que el puerto caiga, compruebe que esté instalado firmemente.

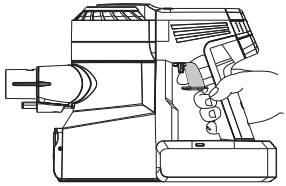
Funcionamiento

Preparación para el uso

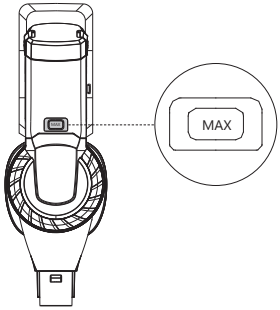
Nota:

- Antes del primer uso, cargue el aparato durante 3-4 horas en un área donde la temperatura ambiente sea de entre 4 °C y 40 °C.
- Seleccione un accesorio y acóplelo al aparato antes de usarlo (consulte “Accesorios”).

ES

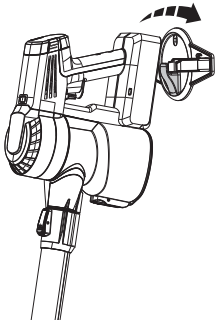


Presione el gatillo para activar la succión. Presione el bloqueo de gatillo para mantener el gatillo en modo de acción continua.

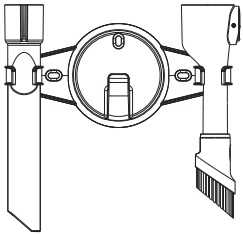


Pulse el botón MAX para alternar entre el modo normal (potencia normal) y el modo MAX (potencia máxima).

- **Coloque el aparato en el puerto de montaje en pared para almacenarlo de forma cómoda después de usarlo.**

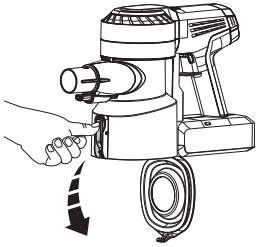


Coloque el cuerpo principal en el puerto.

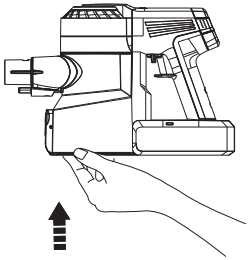


Para evitar daños en las cerdas, coloque siempre los accesorios en el puerto después de usarlo.

Vaciado del depósito de polvo



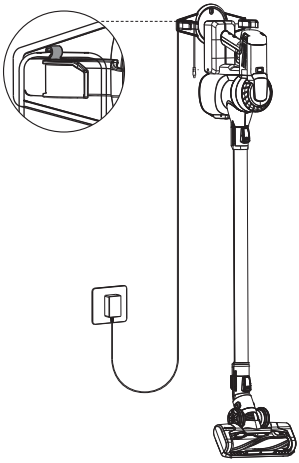
Presione el botón de liberación ubicado en el lateral del depósito de polvo y vacíe el contenido.



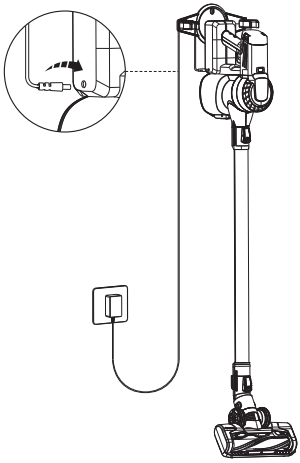
Cierre hasta que haga clic la tapa del depósito de polvo para volver a colocarla.

ES

Carga de la batería



Guarde el cable eléctrico en la ranura del puerto cuando no esté cargando la batería.



Coloque el cuerpo principal en el puerto, conecte el cable de carga a la batería y enchúfelo a la toma eléctrica. El indicador de la batería parpadeando en azul indica que se está cargando correctamente.

⚠ Advertencia:

- Utilice solo el adaptador proporcionado por Tineco para cargar el aparato.
- Si no se utiliza durante un periodo prolongado, almacene el aparato en un lugar fresco y seco. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada cada 3 meses.
- No exponga el aparato a la luz directa del sol ni a temperaturas por debajo de cero grados. Rango de temperaturas recomendado: entre 4 °C y 40 °C.

Tiempo de funcionamiento

- En el modo normal, el tiempo de funcionamiento es de aproximadamente 25 minutos. Cuando se utiliza potencia máxima, el tiempo de funcionamiento es de aproximadamente 10,5 minutos.
- Los datos de tiempo de funcionamiento estimado se han obtenido en el laboratorio Tineco utilizando una batería y accesorios no motorizados.

Tiempo de carga

- Una carga completa tarda unas 3-4 horas.
- Los datos estimados se han obtenido en un laboratorio Tineco con temperaturas ambiente de entre 4 °C a 40 °C.

ES

Indicador de batería

Durante el uso

Luz azul fija.

Luz roja parpadeando: sin carga o la batería se ha sobrecalentado.

Luz rosa parpadeando: los filtros o boca de succión está bloqueada.

Durante la carga

Luz azul parpadeando: cargando.

Luz roja parpadeando: fallo, consulte la guía de resolución de problemas.

Completamente cargado

En 3 minutos: luz azul fija.

Después de 3 minutos: luz apagada.

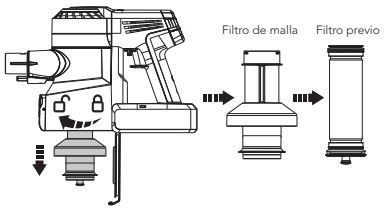
Mantenimiento

Nota:

- Limpie periódicamente el depósito de polvo y los filtros.
- Utilice una herramienta de limpieza para limpiar bien el filtro previo cuando la luz rosa parpadee. Para mantener un rendimiento elevado, lave y seque el filtro previo cada mes, y sustitúyalo cada 6 meses. Lave y seque el filtro HEPA cada 3 meses, y sustitúyalo cada 12 meses.

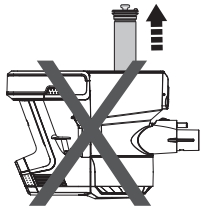
Filtro de malla y filtro previo

1



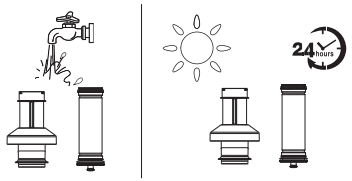
Gire en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirar los filtros.

2



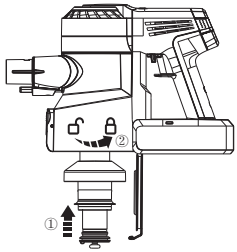
No ponga el aparato boca abajo cuando retire o instale el filtro para evitar que entre polvo en el motor.

3



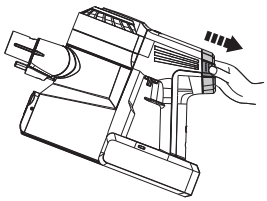
Limpie el filtro previo y el filtro de malla con agua corriente fría. Déjelo secar completamente al aire antes de volver a instalarlo.

4

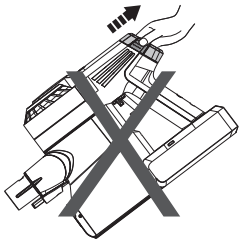


Después de limpiarlo, inserte correctamente el filtro previo en el filtro de malla hasta que encaje con un chasquido. Vuelva a instalar los filtros limpios en el cuerpo principal y, luego, cierre la tapa del depósito de polvo.

Filtro HEPA

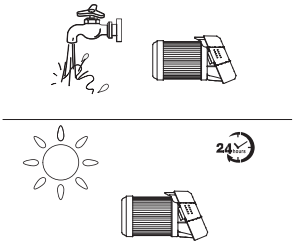


Presione el botón de liberación del HEPA y sáquelo suavemente para limpiarlo. No utilice el aparato sin instalar primero el filtro HEPA.



No coloque el aparato como se muestra arriba cuando retire o instale el filtro HEPA para evitar que entre polvo en el motor.

ES

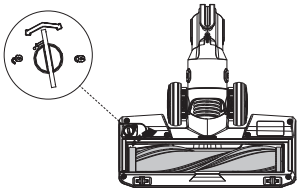


El filtro HEPA se puede lavar bajo agua corriente y debe secarse completamente antes de volver a instalarlo.

ES

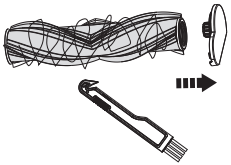
Cepillo de rodillo

1



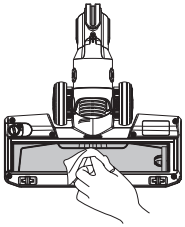
Use una moneda o cualquier otra herramienta para desbloquear el cepillo de rodillo y, luego, retire el cepillo de su ventana.

2



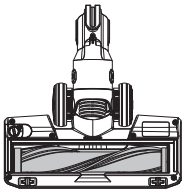
Elimine los restos enrollados alrededor del rodillo con una herramienta de limpieza.

3



Limpie con cuidado la ventana transparente del cepillo.

4



Después de limpiarlo, vuelva a instalar el cepillo.

⚠ Advertencia:

• El cepillo eléctrico contiene componentes eléctricos que no se pueden mojar ni lavar con agua.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	No tiene suministro eléctrico	Cargue la batería
	La boca de succión está bloqueada	Examínelo y retire las obstrucciones
	La batería sigue conectada al adaptador	Desconecte la batería del adaptador
Potencia de succión débil	El depósito de polvo y los filtros están llenos	Limpie el depósito de polvo y los filtros
	El cepillo de rodillo está enredado con pelo o fibras	Limpie el cepillo de rodillo
	El filtro previo no está instalado	Instale el filtro previo
	El aparato está obstruido (es decir, el tubo, la boca de succión o cualquier otra pieza)	Retire las obstrucciones
Sonidos anómalos del motor	El aparato está obstruido (es decir, el tubo, la boca de succión o cualquier otra pieza)	Retire las obstrucciones
La batería no se carga	El adaptador no está correctamente insertado	Retire el adaptador y vuelva a insertarlo correctamente
Luz roja parpadeante	El aparato está obstruido o el cepillo de rodillo está enredado con pelo o fibras	Detenga el aparato, retire las obstrucciones o limpie el cepillo de rodillo
	La batería no tiene potencia o se ha sobrecalentado	Cargue la batería o deje que se enfríe
	El adaptador no está diseñado para el aparato	Use el adaptador original
Luz rosa parpadeando	Los filtros o la boca de succión está bloqueada	Limpie los filtros o retire las obstrucciones

Nota:

Si la guía de resolución de problemas no incluye una solución, visite nuestro sitio web **www.tineco.com** para recibir más ayuda.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

- Solo se aplica a las compras realizadas a minoristas autorizados de Tineco.
- Está sujeta al cumplimiento de los requisitos descritos en este manual de instrucciones y otras condiciones descritas a continuación.
- Esta garantía se rige e interpreta según las leyes del país en el que se realizó la compra. Ofrecemos una garantía de 2 años o un periodo de garantía según lo estipulado por la ley local aplicable, el que sea más largo.

ES

¿CUÁL ES LA COBERTURA?

- El aparato Tineco tiene una garantía de 2 años contra defectos originales en materiales y mano de obra, cuando se usa para fines domésticos privados de acuerdo con el manual de instrucciones de Tineco. Los accesorios motorizados comprados por separado tienen una garantía de 1 año.
- Esta garantía proporciona, sin coste adicional, toda la mano de obra y las piezas necesarias para garantizar que el aparato se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento durante el período de garantía.
- Esta garantía solo será válida si el aparato se utiliza en el país donde se vendió.

¿QUÉ QUEDA FUERA DE LA COBERTURA?

Tineco no será responsable de los costes, daños o reparaciones incurridos como resultado de:

- Aparatos adquiridos en un distribuidor no autorizado.
- Mala manipulación o manipulación descuidada, mal uso, abuso o falta de mantenimiento, así como usos no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso del aparato para otros fines que no sean fines domésticos normales, por ejemplo, para fines comerciales o de alquiler.
- Uso de piezas no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso de piezas y accesorios distintos a los producidos o recomendados por Tineco.
- Factores externos no relacionados con la calidad y el uso del producto, como el clima, modificaciones, accidentes, apagones, picos de tensión o causas naturales.
- Reparaciones o alteraciones realizadas por personas o agentes no autorizados.
- No realizar la retirada de obstrucciones y otros materiales peligrosos del aparato.
- Desgaste normal, incluidas las piezas de desgaste normal, como el recipiente transparente, la correa, el filtro, el filtro HEPA, la barra de cepillo y el cable de alimentación (o por daños o abusos externos identificados), daños en las alfombras o en el suelo por uso indebido o no conforme con las instrucciones del fabricante.
- Reducción del tiempo de descarga de la batería debido a su uso o antigüedad.

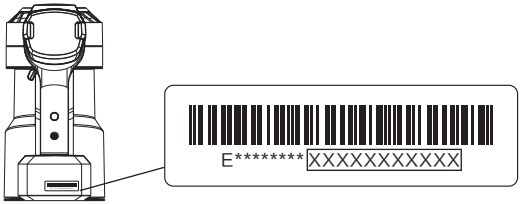
LIMITACIONES DE GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con el aparato, incluidas, entre otras, la garantía de comerciabilidad o la garantía de adecuación para un propósito particular, se limita a la duración de esta garantía.
- La cobertura de la garantía se aplica únicamente al propietario original y a la batería original; no es transferible.
- Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la región.
- Es posible que las garantías del fabricante no se apliquen en todos los casos, dependiendo de factores como el uso del producto, el lugar donde se compró el producto o a quién se compró. Revise la garantía cuidadosamente y contacte con el fabricante si tiene alguna pregunta.

ES

GARANTÍA Y SERVICIO

Registro: Le recomendamos encarecidamente que registre el aparato en el sitio web oficial de Tineco (www.tineco.com) y disfrute de beneficios exclusivos. Para registrarlo, introduzca los últimos 11 dígitos del número de serie (consulte la parte posterior de la batería).
No registrar el aparato no implica pérdida de derechos de garantía.



Cómo hacer una reclamación: Conserve el recibo de compra. Para realizar una reclamación bajo su garantía limitada, debe enviar el número de serie y el recibo original de compra con la fecha de compra y el número de pedido.
Todo trabajo será responsabilidad de Tineco o de algún agente autorizado.
Cualquier pieza defectuosa reemplazada pasará a ser propiedad de Tineco.
El servicio bajo esta garantía no extenderá el período de esta garantía.

Visite la página web de Tineco
www.tineco.com
para recibir ayuda experta.

FR

SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes 47

Spécifications 49

Description 50

Accessoires 51

Assemblage 52

Fonctionnement 53

Entretien 56

Guide de dépannage 58

Garantie 59

TINECO EST LÀ POUR VOUS AIDER.

Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable. **www.tineco.com**

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
Usage domestique exclusivement.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter les précautions de sécurité élémentaires, notamment celles indiquées ci-dessous :
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE CET APPAREIL). Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions.
3. Cet appareil est conçu pour un usage en INTÉRIEUR UNIQUEMENT. N'utilisez pas cet appareil en plein air, ni dans un environnement commercial ou industriel. N'utilisez pas l'appareil sur une surface mouillée ou sur laquelle de l'eau stagne.
4. Cet appareil ne doit pas servir de jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'aspirateur est utilisé près d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
5. Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le constructeur.
6. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagé(e). Si l'appareil est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou en contact avec de l'eau ou ne fonctionne pas correctement, retournez-le à un centre d'entretien.
7. Ne manipulez pas le chargeur, y compris la prise et/ou les bornes du chargeur, les mains mouillées.
8. Ne bloquez pas les ouvertures. Arrêtez toute utilisation si les ouvertures sont bloquées. Nettoyez et retirez les objets bloqués conformément aux instructions du manuel.
9. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
10. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
11. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, comme de l'essence, et ne passez pas l'aspirateur dans une pièce où se trouvent de tels liquides.
12. Ne passez en aucun cas l'aspirateur sur des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
13. Ne faites pas fonctionner cet appareil sans le filtre.

14. Évitez la mise en marche accidentelle. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant de recharger l'appareil, de le saisir ou de le porter. Transporter l'appareil tout en posant un doigt sur l'interrupteur ou le brancher alors que l'interrupteur est en position de marche favorise les accidents.
15. Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
16. En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
17. N'utilisez pas d'appareil qui a été endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent produire un fonctionnement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
18. N'exposez pas l'appareil au feu ou à une chaleur excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
19. Respectez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas l'appareil quand la température ambiante est au-delà de la plage spécifiée dans les instructions. Une recharge incorrecte ou recharger une batterie sous des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
20. Faites réparer votre appareil par un réparateur qualifié qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantira une utilisation sûre de l'appareil.
21. Cet appareil contient des éléments de batterie non remplaçables. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie sans suivre les instructions d'utilisation et d'entretien.
22. Éteignez toujours cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'embout motorisé.
23. Ne rechargez et ne rangez pas l'appareil en plein air ou à l'intérieur d'une voiture. Chargez, stockez ou utilisez l'appareil uniquement dans une zone intérieure sèche où la température est supérieure à 4 °C, mais inférieure à 40 °C. Le chargeur est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.

FR

Instructions de recyclage conformément à la loi sur les piles et les batteries

Les piles rechargeables contiennent des matériaux nuisibles à l'environnement. Elles doivent donc être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci. Il faut éteindre l'appareil avant de retirer les piles rechargeables.
Les batteries et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre toutes les batteries et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives, à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant, afin qu'elles puissent être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement. Les piles et les batteries rechargeables ne doivent être retournées que lorsqu'elles sont déchargées.
Les piles et batteries rechargeables comportent le symbole figurant à gauche.

Instructions de recyclage selon la DEEE

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre tous les appareils à la fin de leur durée de vie utile à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant afin qu'ils puissent être éliminés de manière appropriée et respectueuse de l'environnement.
L'illustration de gauche montre le symbole de la trémie indiquant la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Pour les pays de l'UE uniquement:

Pour plus d'informations sur la déclaration de conformité CE, veuillez visiter **www.tineco.com**.

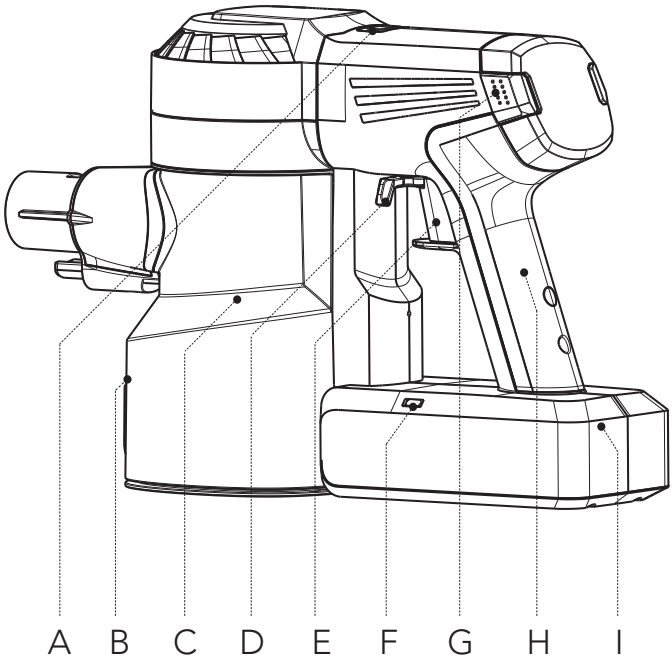
Symboles:

	Lire le manuel d'instructions
	Classe II
	Transformateur isolant de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement
⎓	Courant continu
~	Courant alternatif

Spécifications

Produit	Série A10
Tension	21,6 V⎓
Puissance d'alimentation	300 W
Capacité du bac à poussières	0,4 L
Durée de la recharge	3 à 4 heures
Entrée CA	100-240 V~

Description



A. Mode MAX

B. Bouton de vidage du bac à poussière

C. Bac à poussière

D. Verrou de la gâchette

E. Gâchette

F. Indicateur lumineux de la batterie

G. Bouton de déverrouillage du filtre HEPA

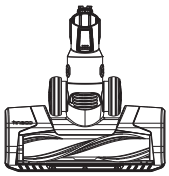
H. Poignée

I. Batterie

Accessoires

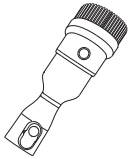
Remarque :

- Testez un accessoire sur une petite zone peu visible avant de l'utiliser sur des surfaces sensibles.
- Pour identifier ce qui doit être inclus dans votre achat, veuillez vous référer à la section « Accessoires inclus » située sur la boîte d'emballage.
- Si vous avez besoin de plus d'accessoires, veuillez aller sur le site **www.tineco.com** ou **store.tineco.com**.



Brosse motorisée multitâche à LED

Idéale pour les sols durs et les moquettes ou tapis.
Très efficace pour déloger la saleté incrustée dans le tapis.



Brosse combinée 2 en 1

Permet de passer d'une brosse large à une brosse douce en appuyant sur le bouton de déverrouillage. La brosse douce est plus efficace sur les meubles à surface dure et la brosse large sur les meubles rembourrés, les rideaux, etc.

Suceur plat

Pour les coins, recoins et autres endroits difficiles d'accès tels que les sièges auto, les cadres photo et les placards.

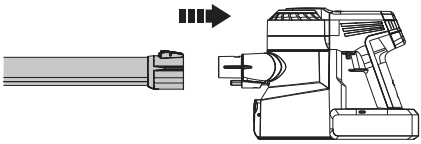
Station murale

Rangez soigneusement l'appareil et ses accessoires dans la station de rangement pratique.

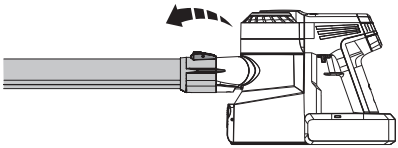
FR

Assemblage

Installation du tube

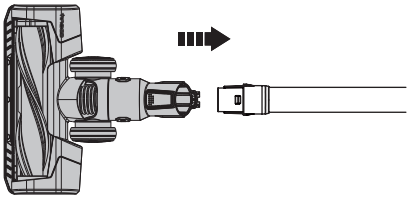


Insérez le tube.

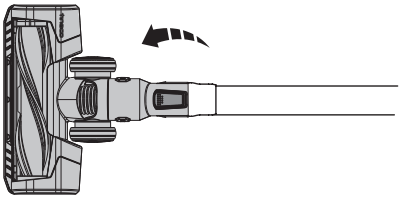


Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le tube.

Installation de la brosse



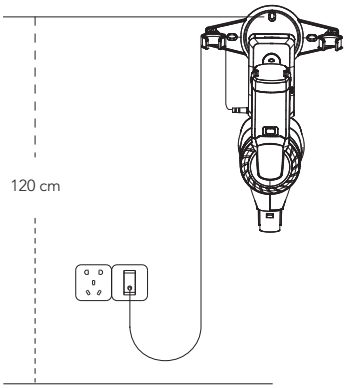
Insérez la brosse.



Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la brosse.

Installation de la station murale

1. Installez la station d'accueil au mur avec les vis fournies par Tineco.
2. Déterminez le meilleur emplacement pour fixer la station murale. Nous recommandons de la placer à 120 cm du trou de vis intermédiaire au sol (il peut être nécessaire de l'ajuster en fonction de la situation réelle).



Avertissement :

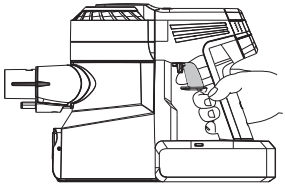
- Assurez-vous que le mur autour de la zone de montage ne comporte pas de tuyaux de gaz ou d'eau ni de câbles ou fils électriques.
- Pour éviter que la station tombe, assurez-vous qu'elle est solidement installée.

Fonctionnement

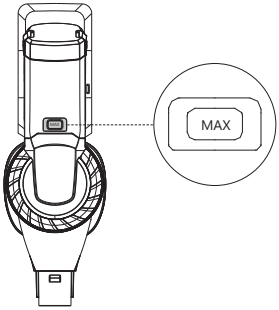
Préparation à l'utilisation

Remarque :

- Avant la première utilisation, veuillez recharger l'appareil pendant 3 à 4 heures dans une zone où la température ambiante est comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Sélectionnez un accessoire et fixez-le à l'appareil avant utilisation (voir « Accessoires »).

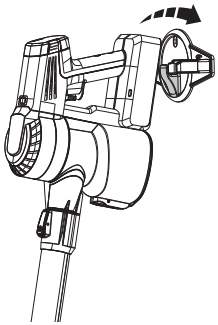


Appuyez sur la gâchette pour activer l'aspiration. Appuyez sur le verrou de la gâchette pour maintenir l'appareil en marche en continu.

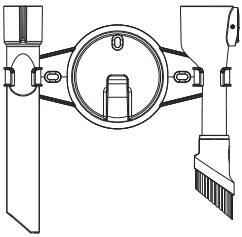


Appuyez sur la touche MAX pour alterner entre le mode normal (puissance normale) et le mode MAX (puissance maximale).

- **Placez l'appareil sur la station murale pour le ranger facilement après utilisation.**



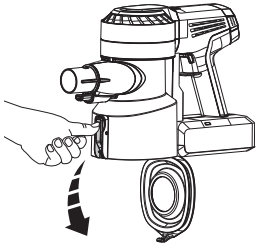
Placez le châssis sur la station murale.



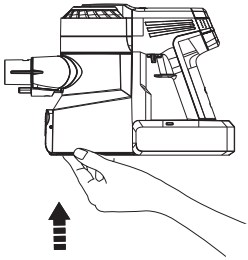
Pour ne pas endommager les poils, placez toujours les accessoires sur la station après utilisation.

FR

Vidage du bac à poussière



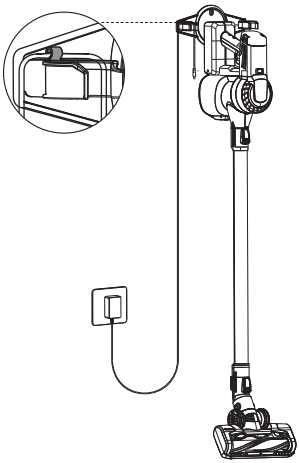
Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté du bac à poussière et videz le contenu.



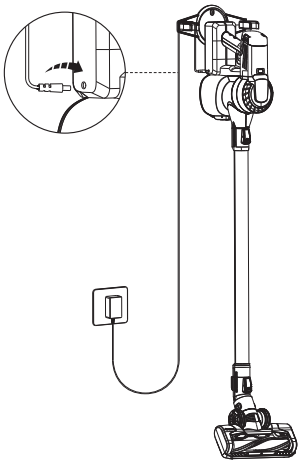
Fermez et remettez en place le clapet du bac à poussière.

FR

Recharge de la batterie



Lorsque vous ne rechargez pas, coincez le cordon d'alimentation dans la rainure de la station murale.



Placez le corps principal sur la station, connectez le cordon de charge à la batterie et branchez-le dans la prise murale. Le voyant de la batterie de l'appareil clignote en bleu pour indiquer qu'il se recharge correctement.

⚠ Avertissement :

- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni par Tineco pour recharger l'appareil.
- Pendant de longues périodes d'inutilisation, rangez l'appareil dans un endroit frais et sec. Assurez-vous de recharger entièrement la batterie tous les 3 mois.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil ni au gel. Plage de température recommandée : 4 °C à 40 °C.

Autonomie

- En mode normal, l'autonomie est d'environ 25 minutes. Lorsque la puissance MAX est utilisée, l'autonomie est d'environ 10,5 minutes.
- Les données de l'autonomie estimée sont obtenues par le laboratoire Tineco avec une batterie et des accessoires non motorisés.

Durée de la recharge

- Il faut environ 3 à 4 heures pour recharger complètement la batterie.
- Les données estimées ont été obtenues par un laboratoire Tineco à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 40 °C.

Indicateur de batterie

En cours d'utilisation

Voyant bleu fixe.

Voyant rouge clignotant : hors tension ou la batterie est surchauffée.

Voyant rose clignotant : les filtres ou la bouche d'aspiration sont bloqués.

Durant la recharge

Voyant bleu clignotant : recharge en cours.

Voyant rouge clignotant : problème, vérifiez les instructions de dépannage.

Rechargé à 100 %

Pendant 3 minutes : voyant bleu allumé en continu.

Au bout de 3 minutes : voyant éteint.

FR

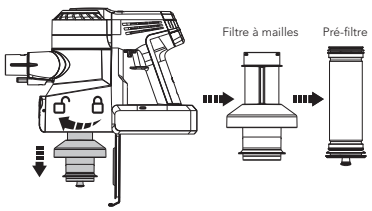
Entretien

Remarque :

- Nettoyez régulièrement le bac à poussière et les filtres.
- Utilisez un outil de nettoyage pour nettoyer soigneusement le pré-filtre lorsque la lumière rose clignote. Pour maintenir des performances élevées, lavez et séchez le pré-filtre tous les mois et remplacez-le tous les 6 mois.
  Lavez et séchez le filtre HEPA tous les 3 mois et remplacez-le tous les 12 mois.

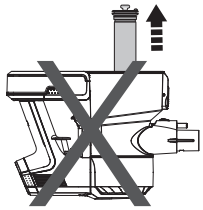
Filtre à mailles et pré-filtre

1



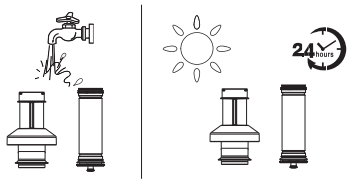
Tournez les filtres dans le sens antihoraire pour les retirer.

2



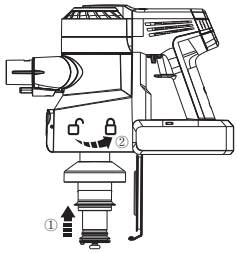
Ne retournez pas l'appareil lorsque vous retirez ou installez le filtre pour empêcher la poussière de pénétrer dans le moteur.

3



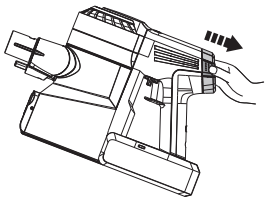
Nettoyez le pré-filtre et le filtre à mailles sous l'eau courante froide. Séchez complètement à l'air libre avant de remettre en place.

4

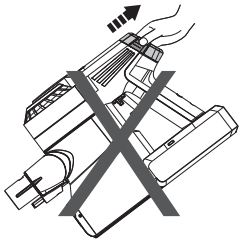


Après le nettoyage, insérez correctement le pré-filtre dans le filtre à mailles. Un déclic indique qu'il est en place. Installez les filtres propres dans le corps principal, puis replacez le couvercle du bac à poussières.

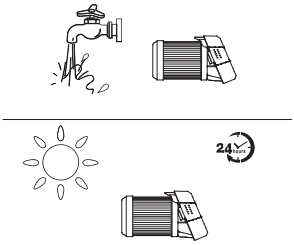
Filtre HEPA



Appuyez sur le bouton de déverrouillage HEPA et retirez-le délicatement pour le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil sans avoir préalablement installé le filtre HEPA.



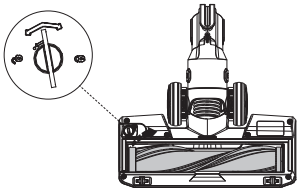
Ne placez pas l'appareil comme illustré ci-dessus lors du retrait ou de l'installation du filtre HEPA afin d'empêcher la poussière de pénétrer dans le moteur.



Le filtre HEPA peut être lavé à l'eau courante et doit être séché complètement avant d'être réinstallé.

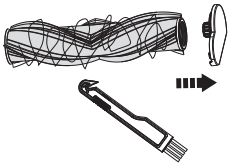
Rouleau brosse

1



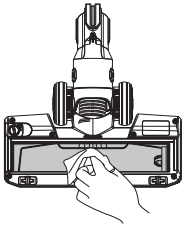
Utilisez une pièce de monnaie ou un autre outil pour déverrouiller le verrou du rouleau brosse, puis retirez la brosse de la vitre de brosse.

2



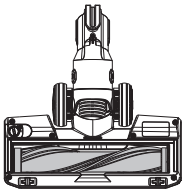
Enlevez les débris enroulés autour du rouleau avec un outil de nettoyage.

3



Nettoyez doucement la vitre de brosse transparente.

4



Après le nettoyage, réinstallez la brosse.

⚠ Avertissement :

- La brosse motorisée contient des composants électriques qui ne peuvent pas être trempés ou lavés à l'eau.

FR

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Pas d'alimentation	Rechargez la batterie
	La bouche d'aspiration est bouchée	Vérifiez et éliminez les obstructions
	La batterie est toujours branchée à l'adaptateur	Débranchez la batterie de l'adaptateur
Faible puissance d'aspiration	Le bac à poussière et les filtres sont remplis	Nettoyez le bac à poussière et les filtres
	Le rouleau brosse est entouré de cheveux/poils ou de fibres	Nettoyez le rouleau brosse
	Le pré-filtre n'est pas installé	Installez le pré-filtre
	L'appareil est bloqué (par ex., le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
Bruits de moteur anormaux	L'appareil est bloqué (par ex., le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
La batterie ne peut pas être rechargée	L'adaptateur n'est pas correctement branché	Retirez l'adaptateur et réinsérez-le correctement
Voyant rouge clignotant	L'appareil est bloqué ou le rouleau brosse est entouré de cheveux/poils ou de fibres	Arrêtez l'appareil, enlevez les obstructions ou nettoyez le rouleau brosse
	La batterie est déchargée ou surchauffée	Chargez la batterie ou laissez-la refroidir
	L'adaptateur n'est pas conçu pour cet appareil	Utilisez l'adaptateur d'origine
Voyant rose clignotant	Les filtres ou la bouche d'aspiration sont bloqués	Nettoyez les filtres ou enlevez les obstructions

Remarque :

Si le guide de dépannage ci-dessus ne fournit pas de solution, veuillez consulter notre site Web **www.tineco.com** pour plus d'aide.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

- S'applique uniquement aux achats effectués auprès des détaillants autorisés de Tineco.
- Est soumise au respect des exigences décrites dans ce manuel d'instructions, et est soumise à d'autres conditions décrites ci-dessous.
- Cette garantie est régie et interprétée en vertu des lois du pays dans lequel a eu lieu l'achat. Nous fournissons une garantie de 2 ans ou une période de garantie comme stipulée par le droit local applicable, la période la plus longue étant retenue.

CE QUI EST COUVERT

- Votre appareil Tineco bénéficie d'une garantie de 2 ans contre les défauts d'origine du matériel et de fabrication, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques conformément au manuel d'utilisation de Tineco. Les accessoires motorisés achetés séparément sont livrés avec une garantie de 1 an.
- Cette garantie fournit, sans frais supplémentaires, toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer que votre appareil est en bon état de fonctionnement pendant la période de garantie.
- Cette garantie n'est valable que pour l'utilisation dans le pays où l'appareil a été vendu.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Tineco ne sera pas responsable des coûts, dommages ou réparations résultant de ce qui suit :

- Appareils achetés auprès d'un revendeur non autorisé.
- Manipulation ou fonctionnement négligent, mauvaise utilisation, abus et/ou manque d'entretien ou utilisation non conforme au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de l'appareil autre que pour des usages domestiques normaux, c'est-à-dire, à des fins commerciales ou de location.
- Utilisation de pièces non conformes au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux produits ou recommandés par Tineco.
- Facteurs externes non liés à la qualité et à l'utilisation du produit, tels que la météo, les modifications, les accidents, les pannes électriques, les surtensions ou les catastrophes naturelles.
- Réparations ou modifications effectuées par des parties ou des agents non autorisés.
- Absence de nettoyage des obstructions et autres matières dangereuses de l'appareil.
- Usure normale, y compris l'usure normale des pièces, telles que la poubelle, la ceinture, le filtre, le filtre HEPA, la barre de brosse, le cordon d'alimentation (ou lorsqu'un dommage externe ou un abus est diagnostiqué), les tapis ou planchers endommagés en raison d'une utilisation non conforme aux instructions du fabricant.
- Réduction du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'usure de la batterie.

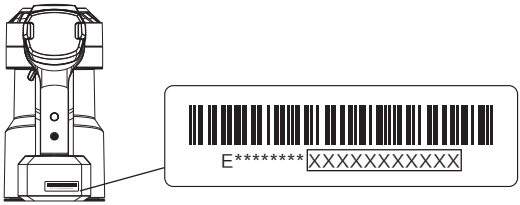
LIMITATIONS DE GARANTIE

- Toute garantie implicite relative à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, la garantie de qualité marchande ou la garantie d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la durée de cette garantie.
- La couverture de la garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine et à la batterie d'origine et n'est pas transférable.
- Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les régions.
- Les garanties du fabricant peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas, en fonction de facteurs tels que l'utilisation du produit, l'endroit où le produit a été acheté ou la personne à qui vous avez acheté le produit.
  Veuillez lire attentivement la garantie et contactez le fabricant si vous avez des questions.

FR

SERVICE DE GARANTIE

Enregistrement : Nous recommandons vivement d'enregistrer votre appareil sur le site officiel de Tineco (www.tineco.com). L'enregistrement vous permettra de bénéficier d'avantages exclusifs. Pour vous enregistrer, veuillez saisir les 11 derniers chiffres du numéro de série (voir le dos de la batterie). Le fait de ne pas enregistrer votre appareil ne diminuera pas vos droits de garantie.



Comment faire une réclamation : Veuillez conserver votre justificatif d'achat. Pour faire une réclamation dans le cadre de notre garantie limitée, vous devez fournir votre numéro de série et le reçu d'achat original avec la date d'achat et le numéro de commande.
Tous les travaux seront effectués par Tineco ou un agent agréé.
Toute pièce défectueuse remplacée deviendra la propriété de Tineco.
Le service sous cette garantie ne prolongera pas la période de garantie.

Visitez le site Web de Tineco à l'adresse **www.tineco.com** pour profiter de l'expertise du service après-vente.

SOMMARIO

Avvertenze di sicurezza importanti ····· 62

Specifiche tecniche ····· 64

Panoramica ····· 65

Accessori ····· 66

Assemblaggio ····· 67

Funzionamento ····· 68

Manutenzione ····· 71

Risoluzione dei problemi ····· 73

Garanzia ····· 74

IT

TINECO È DISPONIBILE PER FORNIRE ASSISTENZA.

Ti risponderemo entro 1 giorno lavorativo. **www.tineco.com**

Avvertenze di sicurezza importanti

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI
Per il solo uso domestico.

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
2. Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Per il SOLO uso in AMBIENTI INTERNI. Non usare l'apparecchio all'aperto o in ambienti commerciali o industriali. Non usare l'apparecchio su superfici bagnate o superfici con acqua stagnante.
4. Questo apparecchio non deve essere usato come un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando è usato in presenza di bambini, animali o piante.
5. Usare l'apparecchio esclusivamente come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
6. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato, è caduto per terra o nell'acqua, è stato lasciato all'aperto o non funziona correttamente, portarlo presso un centro di assistenza.
7. Non toccare il caricabatteria, inclusa la spina, e i terminali di ricarica con le mani bagnate.
8. Non ostruire le aperture. Interrompere l'uso se le aperture sono ostruite. Pulire e rimuovere eventuali oggetti bloccati secondo le istruzioni del manuale.
9. Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
10. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
11. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usare l'apparecchio in aree in cui possono essere presenti tali liquidi.
12. Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
13. Non usare l'apparecchio senza filtro.

14. Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di ricaricare, sollevare o trasportare l'apparecchio. Il trasporto dell'apparecchio con il dito sull'interruttore o l'accensione dell'apparecchio quando l'interruttore è in posizione di accensione potrebbe causare incidenti.
15. Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione portatile fornita insieme all'apparecchio. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
16. L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
17. Non usare l'apparecchio se danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
18. Non esporre l'apparecchio a fiamme o temperature eccessivamente elevate. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
19. Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
20. Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
21. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio o il gruppo batteria, tranne se altrimenti indicato in queste istruzioni.
22. Spegnere l'apparecchio prima di installare o rimuovere la spazzola motorizzata.
23. Non ricaricare o conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli. Ricaricare, conservare e utilizzare l'apparecchio in un'area asciutta e in interni la cui temperatura è compresa tra 4 °C e 40 °C. Il caricabatteria è destinato al solo uso in interni.

Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa sulle batterie

La batteria ricaricabile contiene materiali nocivi per l’ambiente e deve essere rimossa dall’apparecchio prima che questo venga smaltito. Il dispositivo deve essere spento per rimuovere la batteria ricaricabile.
Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutte le batterie, incluse quelle ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite in un maniera. Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili devono essere restituite solo quando scariche.
Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili sono quindi contrassegnate dal seguente simbolo posto sulla sinistra.

Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa RAEE

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutti gli apparecchi al termine della loro vita utile presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore in modo che possano essere smaltiti correttamente e in modo rispettoso dell'ambiente.
L'illustrazione a sinistra mostra il simbolo del bidone dei rifiuti che indica la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Per i Paesi dell'UE:

Per informazioni sulla Dichiarazione di conformità CE, visitare il sito **www.tineco.com**.

Simboli:

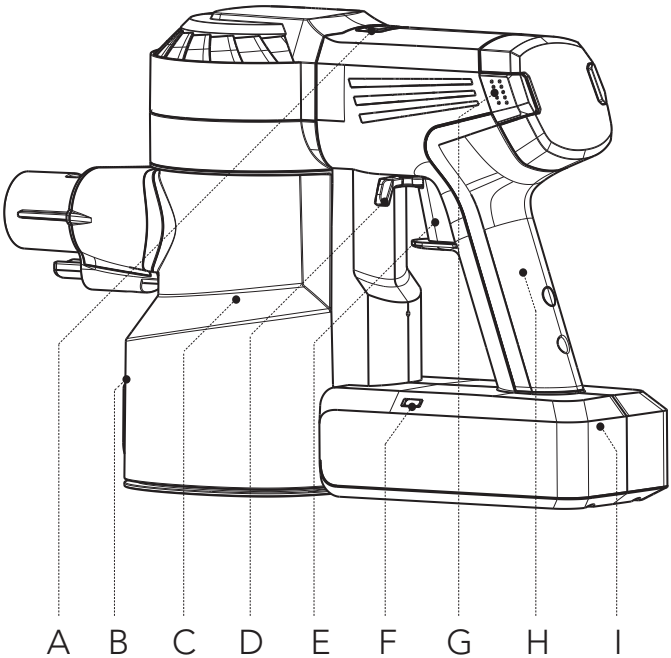
	Leggere il manuale di istruzioni
	Classe II
	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentatore modalità interruttore
	Per il solo uso in ambienti interni
⎓	Corrente continua
~	Corrente alternata

IT

Specifiche tecniche

Prodotto	Serie A10
Tensione	21,6 V⎓
Potenza nominale	300 W
Capacità del contenitore della polvere	0,4 L
Tempo di ricarica	3-4 ore
Ingresso CA	100-240 V~

Panoramica



A. Modalità MAX

B. Pulsante di svuotamento del contenitore della polvere

C. Contenitore della polvere

D. Blocco grilletto

E. Grilletto

F. Spia dell'indicatore della batteria

G. Pulsante di rilascio del filtro HEPA

H. Maniglia

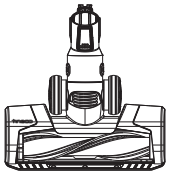
I. Batteria

IT

Accessori

Nota:

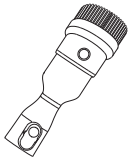
- Testare l'accessorio su una piccola area nascosta prima di usarlo su superfici sensibili.
- Per identificare cosa è incluso nella confezione all'acquisto, fare riferimento all'elenco "Accessori inclusi" posto sulla confezione.
- Per ulteriori accessori, visitare gli indirizzi **www.tineco.com** o **store.tineco.com**.



Spazzola motorizzata multiuso con luce LED

Ideale sia per pavimenti duri che per moquette.
Molto efficace per movimentare lo sporco incorporato nel tappeto.

IT



Bocchetta 2 in 1

Permette di passare da una spazzola larga a una morbida premendo il pulsante di rilascio. La spazzola morbida è la soluzione più efficace per pulire i mobili con superfici dure mentre la spazzola ampia è ideale per aspirare tappezzeria, tende, ecc.

Bocchetta per fessure

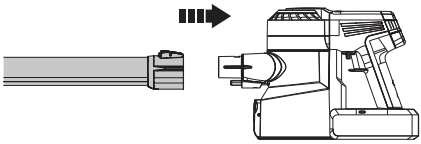
Per angoli, nicchie e altri posti difficili da raggiungere come sedili di auto, cornici fotografiche e armadietti.

Supporto a parete

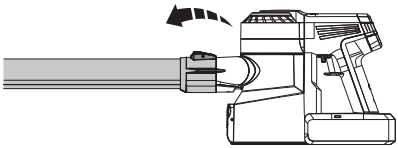
Conservare ordinatamente l'apparecchio e gli accessori nel comodo supporto per la conservazione.

Assemblaggio

Installazione del tubo

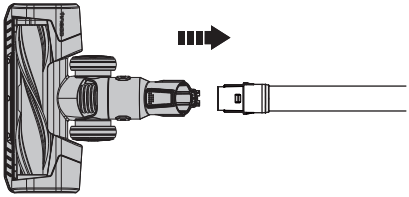


Inserire il tubo.

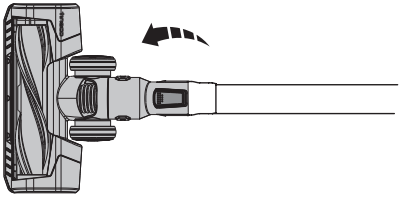


Premere il pulsante di rilascio per rimuovere il tubo.

Installazione della spazzola



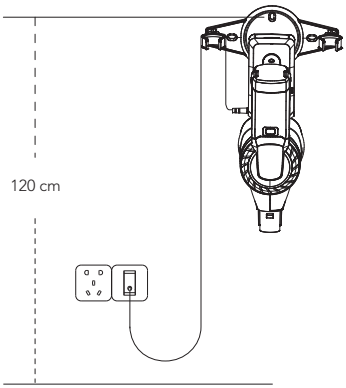
Inserire la spazzola motorizzata.



Premere il pulsante di rilascio e rimuovere la spazzola motorizzata.

Installazione del supporto a parete

1. Installare il supporto sulla parete con le viti fornite da Tineco.
2. Determinare la posizione più idonea sulla parete per il montaggio del supporto. Si consiglia di posizionarlo a 120 cm dal foro per la vite centrale rispetto al pavimento (potrebbe essere necessario regolarlo in base alla situazione reale).



Avvertenza:

- Accertarsi che la parete che circonda l'area di montaggio sia priva di tubi del gas e dell'acqua e di cavi e fili elettrici.
- Per evitare la caduta del supporto, assicurarsi che sia installato saldamente.

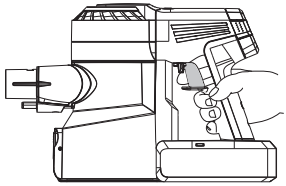
IT

Funzionamento

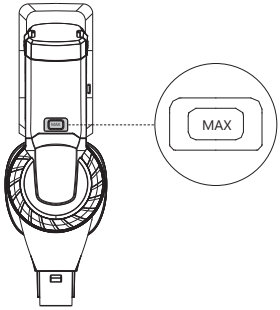
Preparazione per l'uso

Nota:

- Prima del primo utilizzo, caricare l'apparecchio per 3-4 ore in un'area in cui la temperatura ambiente è compresa tra 4 °C ~ 40 °C.
- Selezionare un accessorio e collegarlo all'apparecchio prima dell'uso (vedere "Accessori").

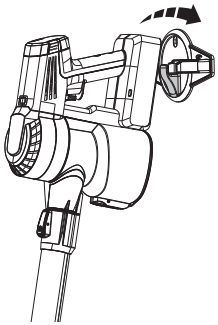


Premere il grilletto per attivare l'aspirazione. Premere il blocco del grilletto per tenere premuto il grilletto per attivare la modalità di alimentazione continua.

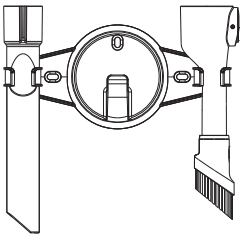


Premere il pulsante MAX per alternare tra la modalità normale (potenza normale) e la modalità MAX (potenza massima).

- **Posizionare l'apparecchio sul supporto a parete per riporlo dopo l'uso.**

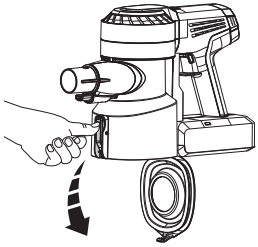


Posizionare l'unità principale sul supporto.

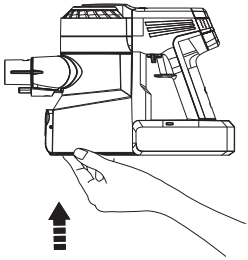


Per evitare danni alle setole, posizionare sempre gli accessori sul supporto dopo l'uso.

Svuotamento del contenitore della polvere

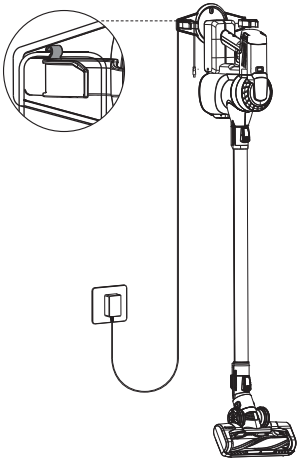


Premere il pulsante di rilascio a lato del contenitore della polvere per svuotarlo.

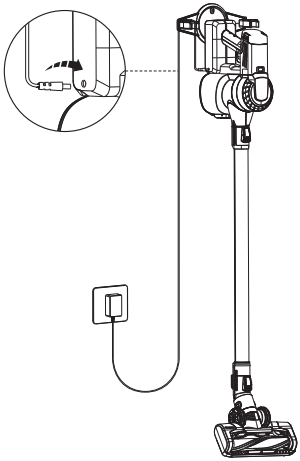


Chiudere e fare clic sulla linguetta del contenitore della polvere per riposizionarlo.

Ricarica della batteria



Quando non si ricarica, inserire il cavo di alimentazione nello slot del supporto.



Posizionare il corpo principale sul supporto, collegare il cavo di ricarica alla batteria e inserirlo nella presa a parete. L'indicatore della batteria che lampeggia in blu indica che si sta ricaricando correttamente.

IT

⚠ Avvertenza:

- Utilizzare solo l'adattatore fornito da Tineco per caricare l'apparecchio.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica ogni 3 mesi.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature sotto zero. Intervallo di temperature raccomandato: 4 °C ~ 40 °C.

Tempo di funzionamento

- In modalità normale, il tempo di funzionamento è di circa 25 minuti. Quando si utilizza l'alimentazione MAX, il tempo di funzionamento è di circa 10,5 minuti.
- I dati sull'autonomia stimata sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando una batteria e accessori non motorizzati.

Tempo di ricarica

- Una ricarica completa richiede circa 3-4 ore.
- I dati stimati sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.

Indicatore della batteria

Quando in uso

Spia blu fissa.

Spia rossa lampeggiante: batteria scarica, o la batteria è surriscaldata.

Spia rosa lampeggiante: i filtri o la bocchetta di aspirazione sono bloccati.

Durante la ricarica

Spia blu lampeggiante: ricarica in corso.

Spia rossa lampeggiante: errore, consultare la sezione risoluzione dei problemi.

Completamente carico

Entro 3 minuti: spia blu fissa.

Dopo 3 minuti: spia spente.

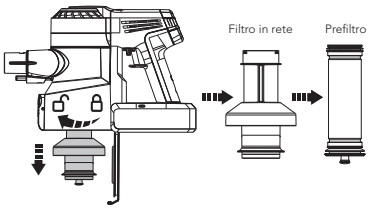
Manutenzione

Nota:

- Pulire periodicamente il contenitore della polvere e i filtri.
- Utilizzare lo strumento di pulizia per pulire a fondo il prefiltro quando lampeggia la spia rosa. Per mantenere prestazioni elevate, lavare e asciugare il prefiltro mensilmente e sostituirlo ogni 6 mesi. Lavare e asciugare il filtro HEPA ogni 3 mesi, sostituendolo ogni 12 mesi.

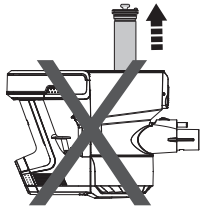
Filtro in rete e prefiltro

1



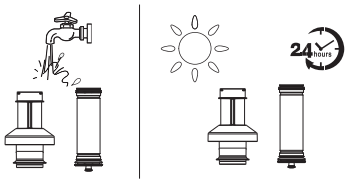
Ruotare in senso antiorario per rimuovere i filtri.

2



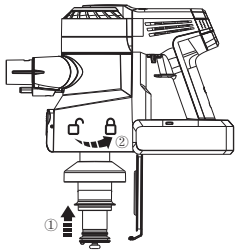
Non capovolgere l'apparecchio quando si rimuove o si installa il filtro per evitare che la polvere penetri nel motore.

3



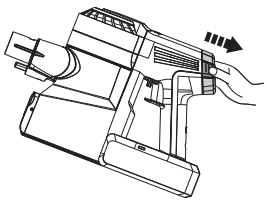
Pulire il prefiltro e il filtro in rete sotto acqua corrente fredda. Prima di riassemblare l'apparecchio, asciugare completamente all'aria.

4

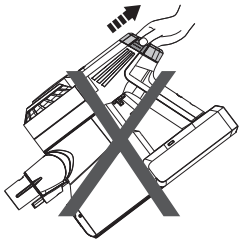


Dopo la pulizia, inserire il prefiltro nel filtro a rete correttamente e scatta in posizione. Installare i filtri puliti all'interno dell'unità principale, quindi chiudere lo sportello del contenitore della polvere.

Filtro HEPA

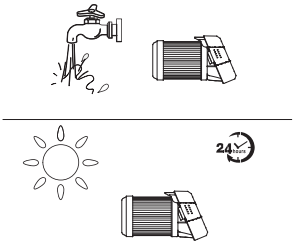


Premere il pulsante di rilascio del filtro HEPA e rimuovere il filtro delicatamente per pulirlo. Non utilizzare l'apparecchio senza aver prima installato il filtro HEPA.



Non posizionare l'apparecchio come indicato sopra durante la rimozione o l'installazione del filtro HEPA, per evitare che la polvere penetri nel motore.

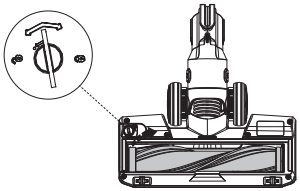
IT



Il filtro HEPA può essere lavato sotto l'acqua corrente e deve essere completamente asciutto prima di essere reinstallato.

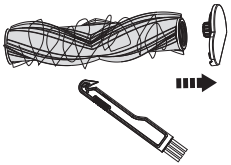
Rullo della spazzola

1



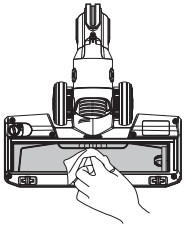
Usando una moneta o un altro strumento, ruotare il dispositivo di blocco del rullo della spazzola, quindi estrarlo.

2



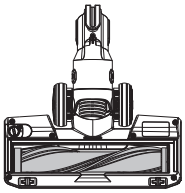
Rimuovere i detriti avvolti attorno al rullo con uno strumento di pulizia.

3



Pulire con delicatezza la finestra trasparente della spazzola.

4



Dopo la pulizia, reinstallare la spazzola.

⚠ Avvertenza:

- La spazzola motorizzata contiene componenti elettrici che non devono entrare essere immersi o lavati in/con acqua.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Alimentazione assente	Ricaricare la batteria
	La bocchetta di aspirazione è bloccata	Controllare e rimuovere l'ostruzione
	La batteria è ancora collegata all'adattatore	Scollegare la batteria dall'adattatore
Debole potenza di aspirazione	Il contenitore della polvere e i filtri sono pieni	Pulire il contenitore della polvere e i filtri
	Il rullo della spazzola è bloccato perché avvolto da capelli o fibre	Pulire il rullo della spazzola
	Il prefiltro non è installato	Installare il prefiltro
	L'apparecchio è ostruito (il tubo, la bocchetta di aspirazione o alcune altre parti)	Rimuovere le ostruzioni
Il motore produce rumori anomali	L'apparecchio è ostruito (il tubo, la bocchetta di aspirazione o alcune altre parti)	Rimuovere le ostruzioni
La batteria non si ricarica	L'adattatore non è collegato correttamente	Rimuovere l'adattatore e reinserirlo correttamente
Rossa lampeggiante	L'apparecchio è bloccato o il rullo della spazzola è aggrovigliato con peli o fibre	Arrestare l'apparecchio, rimuovere le ostruzioni o pulire il rullo della spazzola
	La batteria è scarica o surriscaldata	Ricaricare la batteria o lasciare che si raffreddi
	L'adattatore non è adatto all'apparecchio	Usare l'adattatore originale
Rosa lampeggiante	I filtri o la bocchetta di aspirazione sono bloccati	Pulire i filtri o rimuovere i blocchi

Nota:

Se la precedente guida alla risoluzione dei problemi non fornisce una soluzione, visitare il nostro sito Web **www.tineco.com** per ricevere ulteriore supporto.

Garanzia

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

- Si applica solo agli acquisti effettuati presso i rivenditori Tineco autorizzati.
- La garanzia è soggetta alla conformità ai requisiti riportati nel manuale di istruzioni e alle condizioni riportate di seguito.
- Questa garanzia è regolata e interpretata secondo le leggi del paese in cui è stato effettuato l'acquisto. Forniamo una garanzia di 2 anni o un periodo di garanzia come stabilito dalla legge locale applicabile, a seconda di quale sia più lungo.

CHE COSA COPRE LA GARANZIA?

- Questo apparecchio Tineco è coperto da una garanzia di 2 anni contro difetti di materiali e fabbricazione, se utilizzato in ambito privato domestico e conformemente al manuale di istruzioni Tineco. Gli accessori motorizzati acquistati separatamente sono coperti da una garanzia di 1 anno.
- Questa garanzia copre, senza costi aggiuntivi, la manodopera e i componenti necessari per assicurare che l'apparecchio funzioni correttamente durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia è valida esclusivamente se l'apparecchio è utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.

CHE COSA NON COPRE LA GARANZIA?

Tineco declina ogni responsabilità per costi, danni o riparazioni risultanti da:

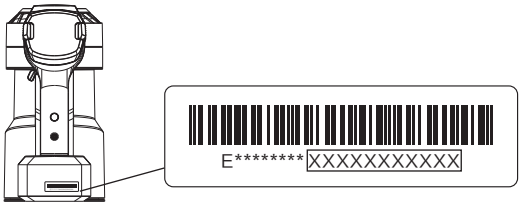
- Apparecchi acquistati da rivenditori non autorizzati.
- Utilizzo o manipolazione negligenti, uso improprio, abuso e/o assenza di manutenzione o utilizzo non conforme al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiti non domestici, ad es. per scopi commerciali o di noleggio.
- Utilizzo di parti non conformi al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo di parti e accessori diversi da quelli prodotti o fabbricati da Tineco.
- Fattori esterni non correlati alla qualità e all'uso del prodotto, quali: agenti atmosferici, modifiche, incidenti, interruzioni dell'alimentazione elettrica, picchi di corrente o azioni di forza maggiore.
- Riparazioni o modifiche effettuate da persone o agenti non autorizzati.
- Mancata rimozione di ostruzioni e altri materiali pericolosi dall'apparecchio.
- Normale usura delle parti, come il contenitore della polvere, la cinghia, il filtro HEPA, la barra della spazzola e il cavo di alimentazione (se sono stati rilevati danni esterni o abuso), danni a moquette o pavimenti a causa di un utilizzo non conforme alle istruzioni del fabbricante o mancato spegnimento della spazzola quando necessario.
- Riduzione della durata della batteria a causa dell'utilizzo o dell'invecchiamento della batteria.

INTERVENTI IN GARANZIA

- Qualsiasi garanzia implicita relativa all'apparecchio, tra cui la garanzia di commerciabilità o la garanzia di adeguatezza per uno scopo particolare, è limitata alla durata di questa garanzia.
- La garanzia si applica esclusivamente all'acquirente originale e alla batteria originale, e non è trasferibile.
- Questa garanzia limitata conferisce specifici diritti legali. L'acquirente potrebbe avere altri diritti a seconda del Paese.
- La garanzia del fabbricante potrebbe non essere applicabile in tutti i casi e dipendere da fattori come: l'uso del prodotto, il luogo di acquisto del prodotto, il venditore del prodotto.
  Leggere attentamente la garanzia e contattare il fabbricante per qualsiasi domanda.

LIMITI ED ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

Registrazione: dopo l'acquisto si raccomanda di registrare il proprio apparecchio sul sito web ufficiale di Tineco (www.tineco.com) per usufruire di vantaggi esclusivi. Per la registrazione, immettere le 11 cifre del numero di serie (vedere il retro della batteria).
La mancata registrazione del prodotto non limita i diritti offerti dalla garanzia.



Come richiedere un intervento in garanzia: conservare la prova d'acquisto. Per richiedere un intervento coperto dalla nostra Garanzia limitata, è necessario fornire il numero di serie e la ricevuta originale dell'acquisto recante la data di acquisto e il numero d'ordine.
Tutte le riparazioni verranno effettuate da Tineco o da un agente autorizzato.
Tutte le parti difettose sostituite diventeranno di proprietà di Tineco.
Le riparazioni in garanzia non estendono la durata della garanzia.

Visitare il sito Web Tineco
www.tineco.com per ricevere supporto da un team di assistenza clienti esperto.

IT

INHOUD

Belangrijke veiligheidsinstructies 77

Specificaties 79

Overzicht 80

Accessoires 81

Montage 82

Werking 83

Onderhoud 86

Probleemoplossing 88

Garantie 89

NL

TINECO IS HIER OM TE HELPEN.

We nemen binnen één werkdag contact met u op.

www.tineco.com

Belangrijke veiligheidsinstructies

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES
Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder de volgende:
LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK (DIT APPARAAT). Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

WAARSCHUWING – Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verkleinen:

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
2. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
3. ALLEEN voor gebruik BINNENSHUIS. Gebruik het apparaat niet in de open lucht, noch in commerciële of industriële omgevingen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken of oppervlakken met stilstaand water.
4. Niet als speelgoed gebruiken. Nauw aandacht is nodig bij gebruik door of in de buurt van kinderen, huisdieren of planten.
5. Gebruik alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
6. Niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker. Als het apparaat is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan, in het water is gevallen of niet naar behoren werkt, breng het dan terug naar een servicecentrum.
7. Raak de oplader, inclusief de opladerstekker, en opladeraansluitingen niet met natte handen aan.
8. Openingen niet blokkeren. Stop het gebruik als de openingen geblokkeerd worden. Reinig en verwijder eventuele blokkades volgens de instructies in de handleiding.
9. Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
10. Gebruik extra voorzichtigheid bij het reinigen van trappen.
11. Gebruik hem niet om brandbare of ontvlambare vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, en gebruik hem ook niet in gebieden waar ze aanwezig kunnen zijn.
12. Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
13. Niet gebruiken zonder filter.
14. Voorkom onbedoelde activering. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-positie staat voordat u het apparaat oplaadt, oppakt of draagt. Het dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van het apparaat met de schakelaar aan kan ongelukken veroorzaken.

15. Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij dit apparaat geleverde uitneembare voedingseenheid. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterijpack, kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een andere batterijpack.
16. Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Als er per ongeluk contact plaatsvindt, spoel dan met water. Als er vloeistof in contact komt met de ogen, zoek dan medische hulp. Vloeistof die uit de batterij spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
17. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
18. Stel het apparaat niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
19. Volg alle oplaadinstructies en laad het apparaat niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.
20. Laat onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur met alleen identieke vervangingsonderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product wordt gehandhaafd.
21. Dit apparaat bevat batterijcellen die niet kunnen worden vervangen. Pas het apparaat of het batterijpack niet aan en probeer het niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de instructies voor gebruik en onderhoud.
22. Schakel dit apparaat altijd uit voordat u het gemotoriseerde mondstuk aansluit of loskoppelt.
23. Laad of berg het apparaat niet buiten of in de auto op. Laad, bewaar of gebruik het apparaat alleen in een droge ruimte binnenshuis waar de temperatuur hoger is dan 4 °C maar lager dan 40 °C. Het oplader is alleen voor gebruik binnenshuis.

Recycling-instructies volgens de batterijwet

De oplaadbare batterij bevat materialen die schadelijk zijn voor het milieu en moet daarom voor afvoer uit het apparaat worden verwijderd. Het apparaat moet uitgeschakeld zijn om de oplaadbare batterij te verwijderen.
Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet worden afgevoerd met het huisvuil! Iedere consument is verplicht alle batterijen en oplaadbare batterijen, ongeacht of deze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij een inzamelpunt in zijn of haar gemeente/wijk of bij een winkelier, zodat deze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd. Batterijen en oplaadbare batterijen mogen alleen leeg worden geretourneerd.
Batterijen en oplaadbare batterijen zijn daarom gemarkeerd met het symbool links.

Recycling-instructies volgens AEEA

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd! Iedere consument is verplicht alle apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt in zijn of haar gemeente/wijk of bij een winkelier, zodat deze op de juiste en milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd.
De afbeelding links toont het stofbaksymbool voor gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Voor EU-landen:

Ga voor informatie over de EU-conformiteitsverklaring naar **www.tineco.com**.

Symbolen:

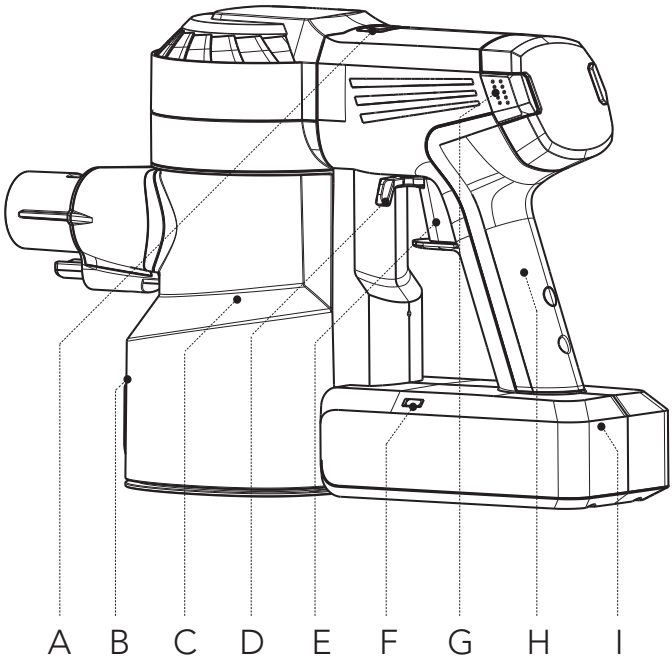
	Lees de instructiehandleiding
	Klasse II
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator
	Schakelende voeding
	Alleen voor gebruik binnenshuis
⎓	Gelijkstroom
~	Wisselstroom

Specificaties

Product	A10 Serie
Spanning	21,6 V⎓
Nominaal vermogen	300 W
Capaciteit stofbak	0,4 l
Oplaadtijd	3-4 uur
AC-Invoer	100-240 V~

NL

Overzicht



A. MAX-modus

B. Knop voor stoflediging

C. Stofbak

D. Vergrendeling trigger

E. Trigger

F. Indicatielampje batterij

G. Ontgrendelknop voor HEPA

H. Handgreep

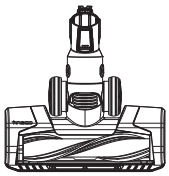
I. Batterij

NL

Accessoires

Opmerking:

- Test een accessoire op een kleine, onopvallende plaats alvorens het te gebruiken op gevoelige oppervlakken.
- Raadpleeg de "Meegeleverde Accessoires" op de verpakking om na te gaan wat bij uw aankoop inbegrepen moet zijn.
- Als u meer accessoires nodig heeft, ga dan naar **www.tineco.com** of **store.tineco.com**.



LED multi-tasker elektrische borstel

Ideaal voor zowel harde vloeren als tapijten.
Zeer effectief voor het losmaken van vuil dat in het tapijt zit.

2-in-1 afstofborstel

Wisselt tussen een brede en een zachte borstel door de ontgrendelknop in te drukken. De zachte borstel is het meest geschikt voor meubelen met harde oppervlakken, terwijl de brede borstel geschikt is voor gestoffeerde meubelen, gordijnen, enz.

Spleetzuigmond

Voor hoeken, kantjes en andere moeilijk bereikbare plaatsen zoals rond autostoelen, fotolijstjes en kasten.

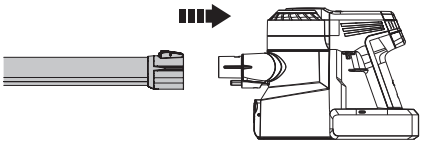
Dock aan de wand

Berg het apparaat en de accessoires netjes op in het handige opbergvak.

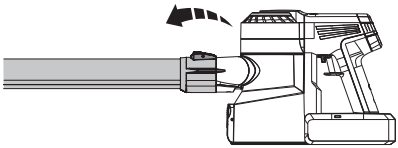
NL

Montage

Buisinstallatie

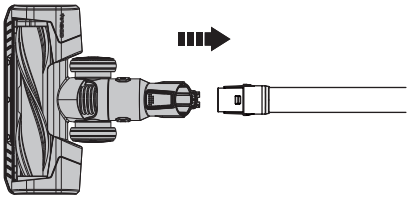


Steek de buis erin.

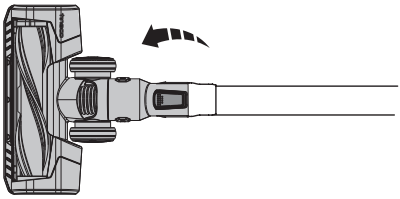


Druk op de ontgrendelknop om de buis te verwijderen.

Borstelinstallatie



Steek de elektrische borstel erin.

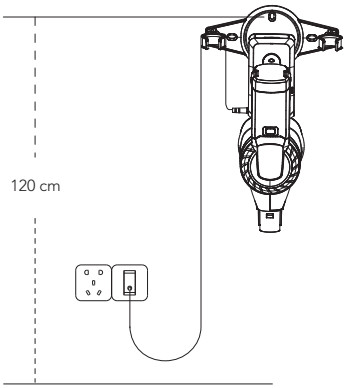


Druk op de ontgrendelknop om de elektrische borstel te verwijderen.

NL

Installatie van het dock aan de wand

1. Bevestig het dock aan de wand met de door Tineco bijgeleverde schroeven.
2. Bepaal de beste plaats aan de wand om het dock te monteren. Wij raden aan het 120 cm van het middelste schroefgat tot de vloer te plaatsen (moet wellicht worden aangepast aan de feitelijke situatie).



Waarschuwing:

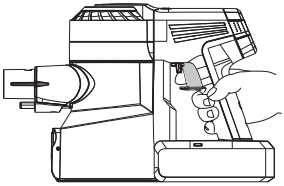
- Zorg ervoor dat de muur rondom het montagegebied vrij is van gas-, waterleidingen, elektrische kabels en draden.
- Om te voorkomen dat het dock kan vallen, moet u ervoor zorgen dat het stevig is geïnstalleerd.

Werking

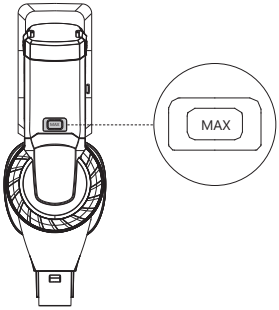
Voorbereiden voor gebruik

Opmerking:

- Laad het apparaat vóór het eerste gebruik gedurende 3-4 uur op in een ruimte waar de omgevingstemperatuur tussen 4 °C en 40 °C ligt.
- Selecteer een accessoire en bevestig het voor gebruik aan het apparaat (zie "Accessoires").



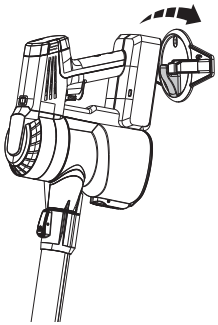
Haal de trigger over om de zuigkracht te activeren. Trek aan de vergrendeling van de trigger om de trigger vast te houden voor de continue vermogensstand.



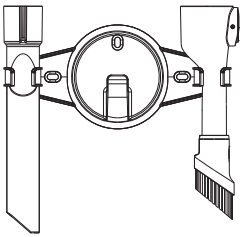
Druk op de MAX-toets om over te schakelen tussen de gewone modus (gewoon vermogen) en de MAX-modus (maximaal vermogen).

NL

- **Plaats het apparaat op het aan de wand bevestigde dock voor gemakkelijk opbergen na gebruik.**

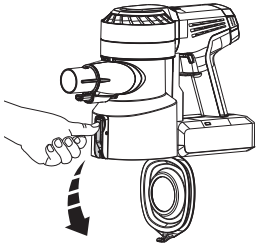


Plaats het basisigedeelte op het dock.

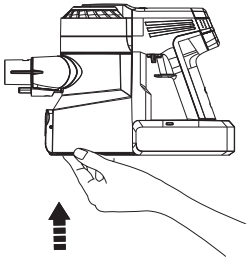


Plaats hulpstukken na gebruik altijd op het dock om beschadiging van de borstels te voorkomen.

Het legen van de stofbak

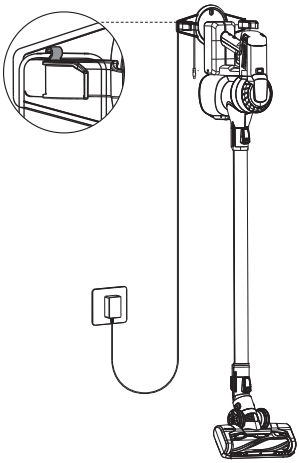


Druk op de ontgrendelknop aan de zijkant van de stofbak om de inhoud te legen.

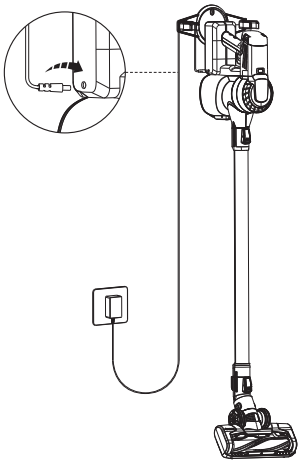


Sluit en klik de stofbakklep weer op haar plaats.

Opladen van de batterij



Als het niet wordt opgeladen, steekt u het netsnoer in de sleuf van het dock.



Plaats het hoofdonderdeel op het dock, sluit het oplaadsnoer aan op de batterij en steek de stekker in het stopcontact. De batterij-indicator knippert blauw om aan te geven dat de batterij correct wordt opgeladen.

NL

⚠ Waarschuwing:

- Gebruik uitsluitend de door Tineco meegeleverde adapter om het pparaat op te laden.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats gedurende lange periodes van niet-gebruik. Zorg ervoor dat de batterij elke 3 maanden volledig wordt opgeladen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht of temperaturen onder het vriespunt. Aanbevolen temperatuurbereik: 4 °C ~ 40 °C.

Looptijd

- In de normale modus is de looptijd ongeveer 25 minuten. Als het MAX-vermogen wordt gebruikt, is de looptijd ongeveer 10,5 minuten.
- Geschatte rijtijdgegevens werden verkregen door een Tineco-laboratorium met één batterij en ongemotoriseerde accessoires.

Oplaadtijd

- Een volledige lading duurt ongeveer 3-4 uur.
- Geschatte gegevens werden verkregen door een Tineco-laboratorium met gebruikmaking van omgevingstemperaturen tussen 4 °C tot 40 °C.

Batterij-indicator

Wanneer in gebruik

Continu blauw lampje.

Knipperend rood lampje: geen stroom meer, of de batterij is oververhit.

Knipperend roze lampje: de filters of de aanzuigmond zijn geblokkeerd.

Tijdens het opladen

Knipperend blauw lampje: aan het opladen.

Knipperend rood lampje: storing, probleemoplossing controleren.

Volledig opgeladen

Binnen 3 minuten: continu blauw lampje.

Na 3 minuten: lichten uit.

NL

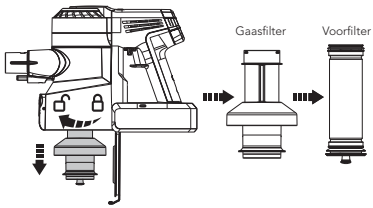
Onderhoud

Opmerking:

- Reinig de stofbak en de filters regelmatig.
- Gebruik het reinigingsgereedschap om het voorfilter grondig te reinigen wanneer het roze lampje knippert. Was en droog het voorfilter maandelijks en vervang het om de 6 maanden om goede prestaties te behouden.
  Was en droog het HEPA filter om de 3 maanden en vervang het om de 12 maanden.

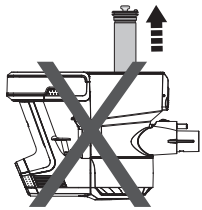
Gaasfilter en voorfilter

1



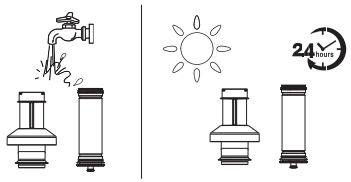
Draai tegen de klok in om de filters te verwijderen.

2



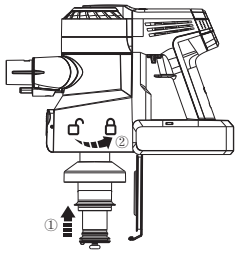
Draai het apparaat niet ondersteboven wanneer u het filter verwijdert of installeert, om te voorkomen dat er stof in de motor terechtkomt.

3



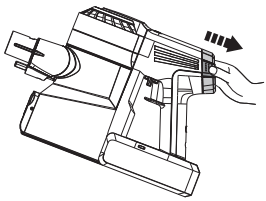
Reinig het voorfilter en het gaasfilter met een vochtige doek. Laat volledig drogen alvorens ze terug te plaatsen.

4

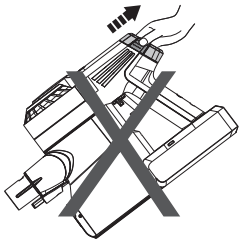


Steek na het reinigen het voorfilter goed in het gaasfilter en het klikt vast. Plaats de schone filters terug in het hoofdonderdeel en sluit vervolgens de stofbakklep.

HEPA-filter

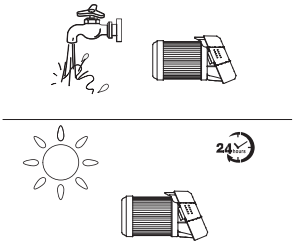


Druk op de HEPA ontgrendelknop en verwijder het filter voorzichtig om het te reinigen. Gebruik het apparaat niet zonder eerst het HEPA filter te hebben geïnstalleerd.



Plaats het apparaat niet zoals hierboven beschreven wanneer u het HEPA-filter verwijdert of installeert, om te voorkomen dat er stof in de motor terechtkomt.

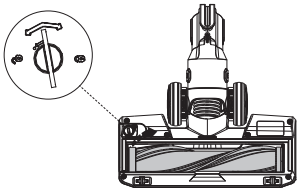
NL



Het HEPA filter kan onder stromend water worden gewassen en moet volledig droog zijn voordat het weer wordt geïnstalleerd.

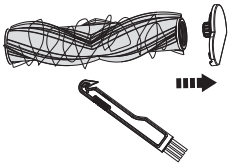
Borstelrol

1



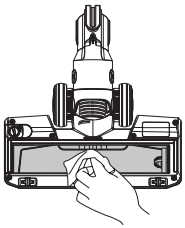
Gebruik een muntstuk of ander gereedschap om de vergrendeling van de borstelrol te ontgrendelen en verwijder vervolgens de borstel uit het borstelvenster.

2



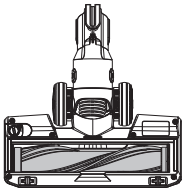
Verwijder het vuil dat rond de rol zit met reinigingsgereedschap.

3



Reinig voorzichtig het transparante borstelvenster.

4



Plaats de borstel na het reinigen terug.

⚠ Waarschuwing:

- De elektrische borstel bevat elektrische onderdelen die niet met water doordrenkt of gewassen mogen worden.

NL

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan	Geen stroom	Laad de batterij op
	De zuigmond is geblokkeerd	Controleer en verwijder blokkeringen
	De batterij is nog aangesloten op de adapter	Koppel de batterij los van de adapter
Zwakke zuigkracht	Stofbak en filters zijn verzadigd	Reinig de stofbak en de filters
	De borstelrol zit vol met haren of vezels	Reinig de borstelrol
	Het voorfilter is niet geïnstalleerd	Installeer het voorfilter
	Het apparaat is geblokkeerd (d.w.z. de buis, de zuigmond of andere onderdelen)	Verwijder de blokkeringen
Abnormale motorgeluiden	Het apparaat is geblokkeerd (d.w.z. de buis, de zuigmond of andere onderdelen)	Verwijder de blokkeringen
Batterij laadt niet op	De adapter is niet correct geplaatst	Verwijder de adapter en steek hem er weer correct in
Knipperend rood lampje	Het apparaat is geblokkeerd of de borstelrol zit vol met haren of vezels	Stop het apparaat, verwijder blokkades of reinig de borstelrol
	De batterij heeft geen stroom meer of is oververhit	Verwijder de batterij of laat deze afkoelen
	De adapter is niet geschikt voor dit apparaat	Gebruik de originele adapter
Knipperend roze lampje	De filters of de aanzuigmond zijn geblokkeerd	Reinig filters of verwijder blokkades

Opmerking:

Als de bovenstaande gids voor probleemoplossing geen oplossing biedt, bezoek dan onze website **www.tineco.com** voor verdere ondersteuning.

Garantie

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

- Geldt alleen voor aankopen bij geautoriseerde retailers van Tineco.
- Is onderhevig aan het naleven van de vereisten die in deze handleiding worden beschreven, en is onderworpen aan verdere voorwaarden die hieronder worden uiteengezet.
- Deze garantie wordt bepaald door en geïnterpreteerd volgens de wetten van het land waar de aankoop heeft plaatsgevonden. Wij bieden 2 jaar garantie of een garantieperiode zoals bepaald door de toepasselijke lokale wetgeving, afhankelijk van welke periode langer is.

WAT WORDT GEDEKT?

- Uw Tineco-apparaat heeft 2 jaar garantie op originele defecten in materiaal en vakmanschap, bij gebruik voor privé-huishoudelijke doeleinden in overeenstemming met de Tineco Instructiehandleiding. Afzonderlijk aangeschafte gemotoriseerde accessoires worden geleverd met 1 jaar garantie.
- Deze garantie biedt u, zonder extra kosten voor u, alle arbeid en onderdelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat uw apparaat tijdens de garantieperiode naar behoren functioneert.
- Deze garantie is alleen geldig als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.

WAT WORDT NIET GEDEKT?

Tineco is niet aansprakelijk voor kosten, schade of reparaties als gevolg van:

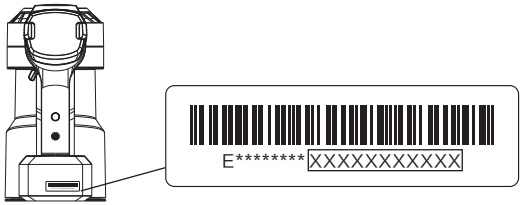
- Apparaten die zijn gekocht bij een niet-geautoriseerde dealer.
- Onzorgvuldige bediening of behandeling, verkeerd gebruik, misbruik en / of gebrek aan onderhoud of gebruik niet in overeenstemming met de Tineco Instructiehandleiding.
- Gebruik van het apparaat anders dan voor normaal huishoudelijk gebruik, bijv. voor commerciële of verhuurdoeleinden.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming zijn met de Tineco Instructiehandleiding.
- Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan die geproduceerd of aanbevolen zijn door Tineco.
- Externe factoren die geen verband houden met de kwaliteit en het gebruik van het product, zoals het weer, wijzigingen, ongevallen, stroomuitval, stroompieken of overmacht.
- Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door onbevoegde partijen of agenten.
- Het niet verwijderen van blokkeringen en ander gevaarlijk materiaal uit het apparaat.
- Normale slijtage, inclusief onderdelen die normaal aan slijtage onderhevig zijn, zoals doorzichtige opvangbak, riem, filter, HEPA, borstelstang en netsnoer (of waar externe schade of misbruik is vastgesteld), tapijt- of vloerbeschadiging door gebruik dat niet in overeenstemming is met de voorschriften van de fabrikant. instructies of het niet uitschakelen van de borstelstang indien nodig.
- Vermindering van de ontlaadtijd van de batterij door veroudering of gebruik van de batterij.

GARANTIEBEPERKINGEN

- Alle impliciete garanties met betrekking tot uw apparaat, inclusief maar niet beperkt tot garantie van verkoopbaarheid of garantie van geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de duur van deze garantie.
- Garantiedekking is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en op de originele batterij en is niet overdraagbaar.
- Deze beperkte garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Mogelijk hebt u ook andere rechten die per regio verschillen.
- De garanties van de fabrikant zijn mogelijk niet in alle gevallen van toepassing, afhankelijk van factoren zoals het gebruik van het product, waar het product is gekocht of bij wie u het product heeft gekocht.
  Neem de garantie zorgvuldig door en neem bij vragen contact op met de fabrikant.

GARANTIESERVICE

Registreren: We raden u ten zeerste aan om uw apparaat bij aankoop te registreren op de officiële website van Tineco (www.tineco.com) en van exclusieve voordelen te genieten. Om u te registreren, voert u de laatste 11 cijfers van het serienummer in (zie de achterkant van de batterij).
Als u uw product niet registreert, heeft dit geen invloed op uw garantierechten.



Hoe claimen: Bewaar uw aankoopbewijs. Om een claim in te dienen onder onze beperkte garantie, moet u uw serienummer en de originele aankoopbon met daarop de aankoopdatum en het ordernummer verstrekken.
Alle werkzaamheden worden uitgevoerd door Tineco of een door haar geautoriseerd agentschap.
Eventueel vervangen defecte onderdelen worden eigendom van Tineco.
Service onder deze garantie verlengt de periode van deze garantie niet.

Bezoek de Tineco-website
www.tineco.com
voor deskundige klantenservice.

NL

ÍNDICE

Instruções de segurança importantes 92

Especificações 94

Apresentação geral 95

Acessórios 96

Montagem 97

Funcionamento 98

Manutenção 101

Resolução de problemas 103

Garantia 104

PT

A TINECO ESTÁ AQUI PARA AJUDAR.

Entraremos em contacto consigo no prazo de 1 dia útil. **www.tineco.com**

Instruções de segurança importantes

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
Apenas para utilização doméstica.

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem sempre ser seguidas algumas precauções básicas, incluindo as seguintes:
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARELHO).
Não seguir os avisos e as instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

AVISO – Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e desde que compreendam os riscos envolvidos.
   As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
2. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se supervisionadas ou instruídas quanto à sua utilização.
3. APENAS para utilização no INTERIOR. Não utilize o aparelho ao ar livre, nem em espaços comerciais ou industriais. Não utilize o aparelho em superfícies molhadas ou com água parada.
4. Não permita que seja utilizado como um brinquedo. É necessário prestar muita atenção quando o aparelho for utilizado por crianças ou perto de crianças, animais de estimação ou plantas.
5. Utilize apenas conforme descrito no presente manual. Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
6. Não utilize o aparelho com o cabo ou ficha danificados. Se tiver deixado cair o aparelho ou se o aparelho estiver danificado, tiver sido deixado ao ar livre, largado na água ou não estiver a funcionar como deveria, devolva-o a um centro de assistência técnica.
7. Não agarre o carregador, incluindo a ficha e os terminais do carregador, com as mãos molhadas.
8. Não bloqueie as aberturas. Interrompa a utilização se alguma abertura ficar bloqueada. Limpe e retire objetos bloqueados de acordo com as instruções manuais.
9. Mantenha o cabelo, roupa solta, dedos e todas as partes do seu corpo longe das aberturas e das peças móveis.
10. Tenha particular cuidado quando limpar escadas.
11. Não utilize o aparelho para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem em áreas onde os mesmos possam estar presentes.
12. Não aspire materiais em chamas ou a fumegar, como cigarros, fósforos ou brasas.
13. Não utilize sem o filtro.

14. Evite a ativação involuntária. Certifique-se de que o interruptor está na posição "desligado", antes de carregar, agarrar ou transportar o aparelho. Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou ligar a alimentação do aparelho com o interruptor ligado pode causar um acidente.
15. Para fins de carregamento da bateria, utilize apenas a unidade de alimentação destacável fornecida com este aparelho. Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode comportar um risco de incêndio quando utilizado com outras baterias.
16. Em condições de utilização abusivas, a bateria pode expelir líquido; evite o contacto. Se ocorrer contacto acidental, lave com água. Se entrar líquido em contacto com os olhos, procure assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
17. Não utilize um aparelho que esteja danificado ou tenha sido modificado. As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível e resultar num incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
18. Não exponha o aparelho ao fogo ou a calor excessivo. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C pode provocar uma explosão.
19. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho a temperaturas fora do intervalo especificado nas instruções. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
20. Garanta que a assistência técnica é realizada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas autorizadas. Isto irá garantir que a segurança do produto é mantida.
21. Este aparelho contém células de bateria que não são substituíveis. Não modifique ou tente reparar o aparelho ou a bateria, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e de cuidados.
22. Desligue sempre o aparelho antes de colocar ou retirar o bocal motorizado.
23. Não carregue ou guarde o aparelho no exterior ou dentro do carro. Carregue, guarde ou utilize apenas o aparelho numa área interior seca, onde a temperatura seja superior a 4 °C, mas inferior a 40 °C. O carregador destina-se apenas a ser utilizado no interior.

Instruções de reciclagem de acordo com a legislação para baterias

A bateria recarregável contém materiais que são prejudiciais para o ambiente e, por conseguinte, deve ser removida do aparelho antes da sua eliminação.
O aparelho deve ser desligado para retirar a bateria recarregável.
As pilhas e as baterias recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico! O consumidor é obrigado a entregar todas as pilhas e baterias recarregáveis, independentemente de conterem ou não substâncias nocivas, num ponto de recolha no seu município/distrito ou numa loja, para que possam ser eliminadas de forma ecológica. As pilhas e as baterias recarregáveis só devem ser devolvidas descarregadas.
As pilhas e as baterias recarregáveis estão, como tal, marcadas com o símbolo à esquerda.

Instruções de reciclagem de acordo com os REEE

Resíduos elétricos e aparelhos eletrónicos não devem ser eliminados com lixo doméstico! Todos os consumidores são obrigados a entregar todos os aparelhos no final da sua vida útil num ponto de recolha no seu município/ distrito ou num revendedor para que possam ser eliminados de forma adequada e amiga do ambiente.
A ilustração à esquerda mostra o símbolo do caixote do lixo, indicando a recolha separada de resíduos elétricos e equipamento eletrónicos (REEE).

Para países da UE:

Para obter informação sobre a Declaração de Conformidade da UE, visite **www.tineco.com**.

Símbolos:

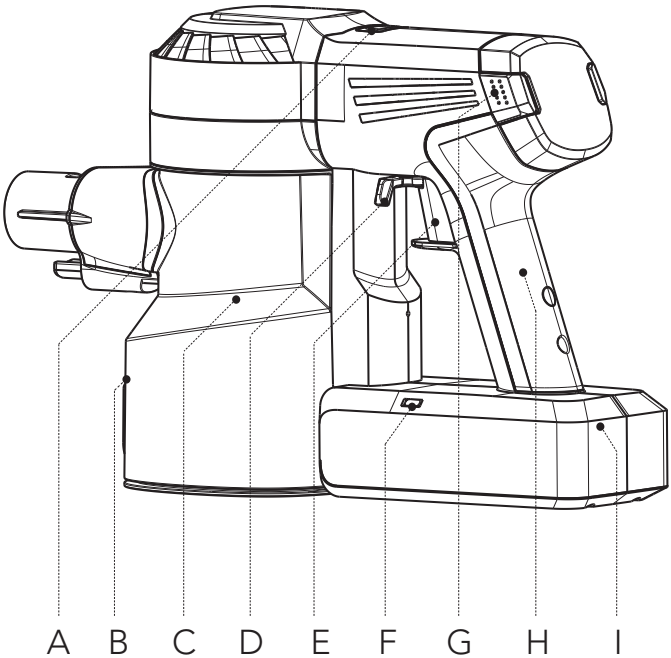
	Leia o manual de instruções
	Classe II
	Transformador com isolamento de segurança à prova de curto-circuito
	Alimentação do modo de comutação
	Apenas para utilização no interior
⎓	Corrente contínua
~	Corrente alternada

PT

Especificações

Produto	Séries A10
Tensão	21,6 V⎓
Potência nominal	300 W
Capacidade do compartimento do pó	0,4 L
Tempo de carregamento	3-4 horas
Entrada CA	100-240 V~

Apresentação geral



PT

A. Modo MAX

B. Botão de libertação de pó

C. Compartimento do pó

D. Fecho do interruptor

E. Interruptor

F. Indicador luminoso da bateria

G. Botão de libertação HEPA

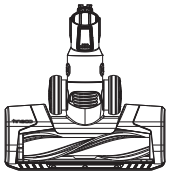
H. Pega

I. Bateria

Acessórios

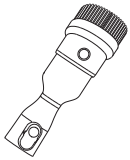
Nota:

- Teste os acessórios numa área pequena e discreta antes de os utilizar em superfícies sensíveis.
- Para identificar o que deve estar incluído na sua compra, consulte os "Acessórios incluídos" que constam na caixa da embalagem.
- Se necessitar de mais acessórios, visite **www.tineco.com** ou **store.tineco.com**.



Escova elétrica multifunções com LED

Ideal para pavimentos duros e carpetes.
Muito eficaz em remover a sujidade incrustada em carpetes.



Escova para o pó 2 em 1

Premir o botão de libertação permite mudar da escova larga para a escova macia. A escova macia é mais eficaz em mobiliário com superfícies duras, enquanto a escova larga é eficaz em mobiliário estofado, cortinas, etc.

Acessório para fendas

Para cantos, recantos e outros locais de difícil acesso, como à volta de bancos de automóveis, molduras de quadros e armários.

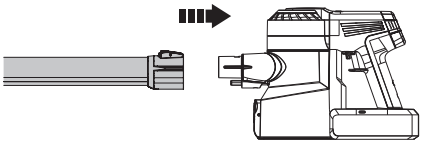
Base montada na parede

Arrume bem o aparelho e os acessórios na conveniente base de armazenamento.

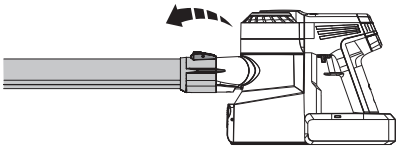
PT

Montagem

Instalação do tubo

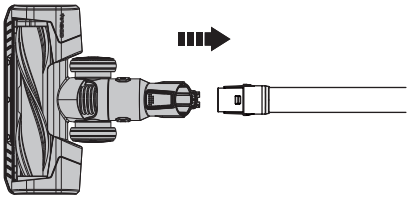


Insira o tubo.

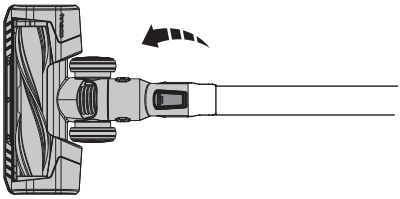


Pressione o botão de libertação para remover o tubo.

Instalação da escova



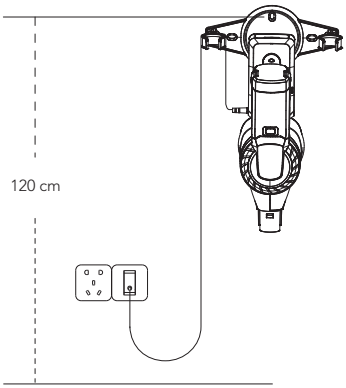
Insira a escova elétrica.



Pressione o botão de libertação para remover a escova.

Instalação da base na parede

1. Monte a base de parede na parede com os parafusos fornecidos pela Tineco.
2. Determine o melhor local na parede para instalar a base. Recomendamos a sua colocação a 120 cm do furo do parafuso a meio do chão (pode ser necessário ajustar em função da situação real).



Aviso:

- Certifique-se de que a parede que circunda a área de montagem não tem tubos de gás, tubos de água, cabos e fios elétricos.
- Para evitar que a base caia, certifique-se de que está firmemente instalada.

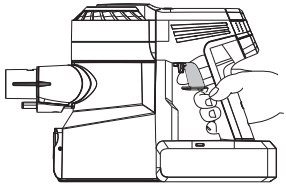
PT

Funcionamento

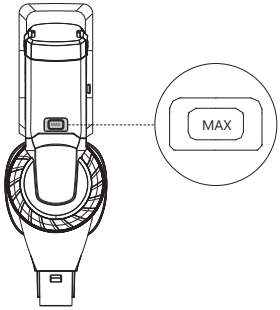
Preparação para a utilização

Nota:

- Antes da primeira utilização, carregue o aparelho durante 3-4 horas numa área onde a temperatura ambiente esteja entre 4 °C e 40 °C.
- Escolha um acessório e fixe-o ao aparelho antes de o utilizar (ver "Acessórios").

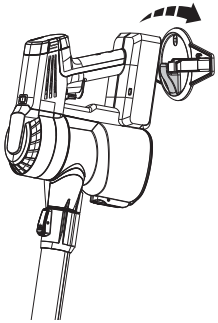


Pressione o interruptor para ativar a sucção. Puxe o fecho do interruptor para manter o interruptor no modo de potência contínua.

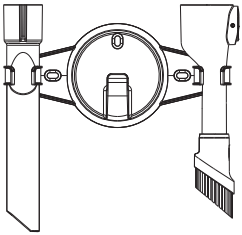


Prima o botão MAX para alternar entre o modo normal (potência normal) e o modo MAX (potência máxima).

- **Coloque o aparelho na base de parede para o guardar convenientemente após a utilização.**



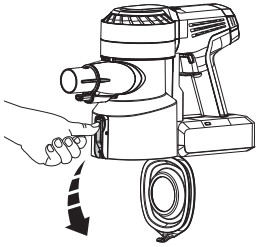
Coloque a unidade principal na base.



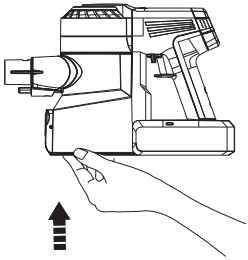
Para evitar danificar as cerdas, coloque sempre os acessórios na base após a utilização.

PT

Esvaziar o compartimento do pó

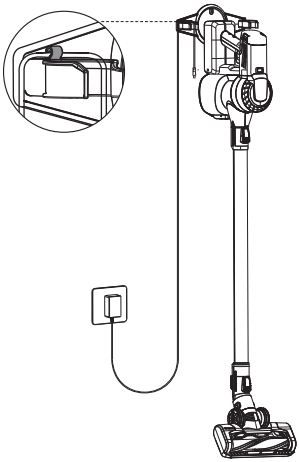


Pressione o botão de libertação de lado do compartimento do pó para esvaziar o conteúdo.

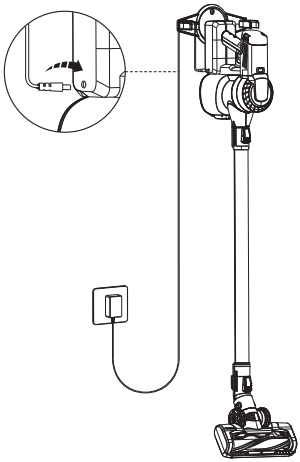


Feche e encaixe o compartimento de pó no lugar com um clique.

Carregar a bateria



Quando não estiver a carregar, arrume o cabo de alimentação na ranhura da base.



Coloque a unidade principal na base, ligue o cabo de carregamento à bateria e a uma tomada elétrica. O indicador de bateria a piscar a azul indica que está a carregar corretamente.

PT

⚠ Aviso:

- Utilize apenas o adaptador fornecido pela Tineco para carregar o aparelho.
- Durante longos períodos sem utilização, guarde o aparelho num local fresco e seco. Certifique-se de que a bateria é totalmente carregada a cada 3 meses.
- Não exponha o aparelho à luz solar ou a temperaturas de congelação. Intervalo de temperatura recomendado: 4 °C ~ 40 °C.

Tempo de funcionamento

- No modo normal, o tempo de funcionamento é de aproximadamente 25 minutos. Quando a potência Máx. é utilizada, o tempo de funcionamento é de aproximadamente 10,5 minutos.
- Os dados relativos ao tempo de funcionamento estimado foram obtidos por um Laboratório Tineco, utilizando uma bateria e acessórios não-motorizados.

Tempo de carregamento

- A carga completa demora aproximadamente 3-4 horas.
- Os dados estimados foram obtidos por um laboratório da Tineco, utilizando temperaturas entre 4 °C e 40 °C.

Indicador da bateria

Durante a utilização

Luz azul fixa.

Luz vermelha intermitente: sem carga ou a bateria está demasiado quente.

Luz rosa intermitente: os filtros ou o bocal de sucção estão bloqueados.

Durante o carregamento

Luz azul intermitente: a carregar.

Luz vermelha intermitente: falha, consulte a resolução de problemas.

Totalmente carregado

Em 3 minutos: luz azul fixa.

Após 3 minutos: luz desligada.

PT

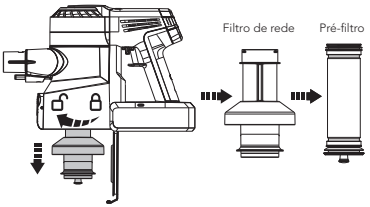
Manutenção

Nota:

- Limpe o compartimento do pó e os filtros periodicamente.
- Utilize um acessório de limpeza para limpar bem o pré-filtro quando a luz rosa estiver intermitente. Para manter um desempenho elevado, lave e seque o pré-filtro mensalmente, substituindo-o a cada 6 meses.
  Lave e seque o filtro HEPA a cada 3 meses, e substitua-o a cada 12 meses.

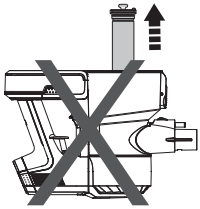
Filtro de rede e pré-filtro

1



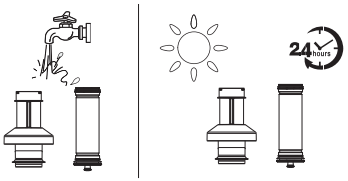
Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para remover os filtros.

2



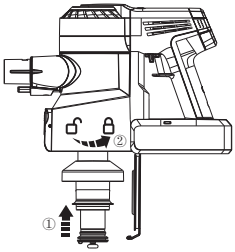
Não vire o aparelho ao contrário quando remover ou instalar o filtro para evitar a entrada de pó no motor.

3



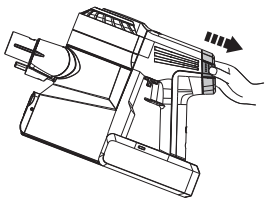
Limpe o pré-filtro e o filtro de rede em água corrente fria. Deixe-os secar completamente ao ar antes de voltar a instalá-los.

4

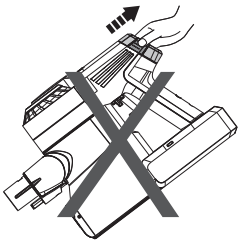


Após a limpeza, insira corretamente o pré-filtro no filtro de rede, até encaixar no lugar com um clique. Instale os filtros limpos na unidade principal e depois feche a tampa do compartimento do pó.

Filtro HEPA

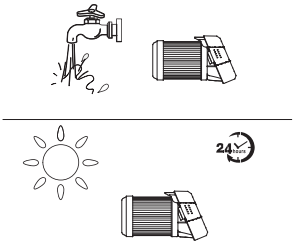


Pressione o botão de libertação do filtro HEPA e retire-o com cuidado para proceder à sua limpeza. Não utilize o aparelho sem instalar primeiro o filtro HEPA.



Não coloque o aparelho conforme ilustrado acima quando remover ou instalar o filtro HEPA, para evitar a entrada de pó no motor.

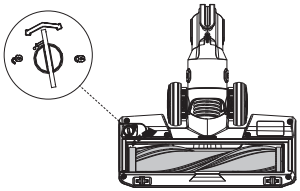
PT



O filtro HEPA pode ser lavado em água corrente e deve estar completamente seco antes de ser reinstalado.

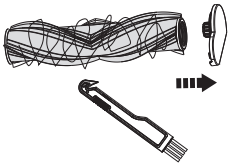
Rolo da escova

1



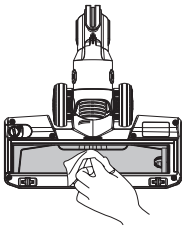
Utilize uma moeda ou outra ferramenta para desbloquear o fecho do rolo da escova, em seguida, retire a escova através da janela da escova.

2



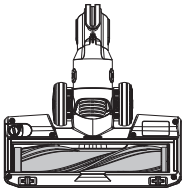
Remova os detritos enrolados no rolo com um acessório de limpeza.

3



Limpe suavemente a janela transparente da escova.

4



Depois de limpar, volte a instalar a escova.

PT

Aviso:

- A escova elétrica contém componentes elétricos que não podem ser molhados ou lavados com água.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não liga	Sem energia	Carregue a bateria
	O bocal de sucção está bloqueado	Verifique e remova os bloqueios
	A bateria ainda está ligada ao adaptador	Desligue a bateria do adaptador
Potência de sucção fraca	O compartimento do pó e os filtros estão cheios	Limpe o compartimento do pó e os filtros
	Rolo da escova com pelos ou fibras emaranhados	Limpe o rolo da escova
	O pré-filtro não está instalado	Instale o pré-filtro
	O aparelho está bloqueado (isto é, o tubo, o bocal de sucção ou outras peças)	Remova os bloqueios
Ruídos anormais no motor	O aparelho está bloqueado (isto é, o tubo, o bocal de sucção ou outras peças)	Remova os bloqueios
A bateria não carrega	O adaptador não está inserido corretamente	Retire o adaptador e volte a inseri-lo corretamente
Luz vermelha intermitente	O aparelho está bloqueado ou o rolo da escova tem pelos ou fibras emaranhados	Pare o aparelho, remova o bloqueio ou limpe o rolo da escova
	A bateria está sem carga ou demasiado quente	Carregue a bateria ou deixe-a arrefecer
	O adaptador não é indicado para este aparelho	Utilize o adaptador original
Luz rosa intermitente	Os filtros ou o bocal de sucção estão bloqueados	Limpe os filtros ou remova os bloqueios

Nota:

Se o guia de resolução de problemas referido acima não oferecer uma solução, visite o nosso site **www.tineco.com** para obter mais ajuda.

Garantia

GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS

- Só se aplica às compras realizadas em revendedores autorizados da Tineco.
- Está sujeita ao cumprimento dos requisitos descritos neste manual de instruções e está sujeita a outras condições descritas abaixo.
- Esta garantia é regida e interpretada ao abrigo das leis do país onde a compra foi efetuada. Damos 2 anos de garantia ou um período de garantia conforme estipulado pela legislação local aplicável, o que for mais longo.

O QUE ESTÁ COBERTO?

- O seu aparelho Tineco tem uma garantia de 2 anos contra defeitos de material e mão-de-obra, quando utilizado para fins domésticos particulares, de acordo com o Manual de Instruções da Tineco. Os acessórios motorizados comprados separadamente têm uma garantia de 1 ano.
- Esta garantia disponibiliza-lhe, sem custos adicionais, toda a mão-de-obra e peças necessárias para garantir que o seu aparelho funciona corretamente durante o período da garantia.
- Esta garantia só será válida se o aparelho for utilizado no país onde foi vendido.

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO?

A Tineco não será responsável por despesas, danos ou reparações incorridos resultantes de:

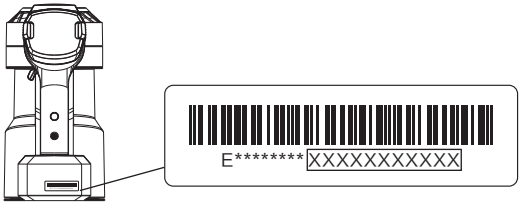
- Aparelhos comprados a revendedores não autorizados.
- Utilização ou manuseamento descuidado, utilização indevida, abuso e/ou falta de manutenção ou não utilização de acordo com o Manual de Instruções da Tineco.
- Utilização do aparelho para outros fins que não os domésticos normais, p. ex., comerciais ou para aluguer.
- Utilização das peças não está de acordo com o Manual de Instruções da Tineco.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam os produzidos ou recomendados pela Tineco.
- Fatores externos não relacionados com a qualidade do produto e utilização do produto, tais como tempo, modificações, acidentes, falhas elétricas, picos de tensão ou atos de Deus.
- Reparações ou alterações realizadas por partes ou agentes não autorizados.
- Não eliminação de bloqueios e outros materiais prejudiciais do aparelho.
- Desgaste normal, incluindo peças de desgaste normal, tais como correia, filtro, HEPA, barra da escova e cabo elétrico (ou quando são detetados danos externos ou abuso), danos em carpetes ou no chão devido à não utilização conforme as instruções do fabricante ou não desligar a barra da escova, quando necessário.
- Redução no tempo de descarga da bateria devido à idade ou utilização da bateria.

LIMITAÇÕES DA GARANTIA

- Qualquer garantia implícita relacionada com o seu aparelho, incluindo, mas não limitada à garantia de comercialização ou garantia de adequação a um determinado fim, está limitada à duração da presente garantia.
- A cobertura da garantia aplica-se apenas ao proprietário original e à bateria original, e não é transferível.
- Esta garantia limitada confere-lhe direitos legais específicos. Poderá ter também outros direitos dependendo da região.
- As garantias do fabricante podem não se aplicar em todos os casos, dependendo de fatores como a utilização do produto, onde o produto foi adquirido ou a quem adquiriu o produto.
  Analise atentamente a garantia e contacte o fabricante se tiver alguma pergunta.

SERVIÇO DE GARANTIA

Registo: Recomendamos vivamente que registe o seu aparelho no site oficial da Tineco (www.tineco.com) após a compra e tire partido de benefícios exclusivos. Para fazer o registo, introduza os últimos 11 dígitos do número de série (ver a parte de trás da bateria).
Não registar o produto não afetará os direitos da sua garantia.



Como fazer uma reclamação: Guarde o seu comprovativo de compra. Para fazer uma reclamação ao abrigo da nossa Garantia Limitada, deve facultar o número de série do seu aparelho e o recibo de compra original com a data da compra e o número de encomenda.
Todos os trabalhos serão realizados pela Tineco ou por um representante autorizado.
Qualquer peça defeituosa substituída será da propriedade da Tineco.
O serviço de reparação ao abrigo desta garantia não estende o período da mesma.

PT

Visite o site da Tineco
www.tineco.com para aceder ao
serviço de apoio ao cliente especializado.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные инструкции по технике безопасности 107

Технические характеристики 110

Обзор 111

Аксессуары 112

Сборка 113

Эксплуатация 114

Обслуживание 117

Устранение неисправностей 119

Гарантия 120

RU

КОМПАНИЯ TINECO ГОТОВА ВАМ ПОМОЧЬ.

Мы ответим вам в течение 1 рабочего дня. **www.tineco.com**

Важные инструкции по технике безопасности

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ
Только для домашнего использования.

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие.
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.
Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или получению тяжелых травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм, соблюдайте следующие инструкции.

1. Дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, могут использовать данный прибор, только если они находятся под надлежащим присмотром, либо были проинструктированы о безопасном использовании данного прибора и осознают возможные риски, связанные с его эксплуатацией. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
2. Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или прошли инструктаж.
3. Для использования ТОЛЬКО ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ. Не используйте прибор на открытом воздухе, а также в коммерческих или промышленных помещениях. Не используйте прибор на влажных поверхностях или поверхностях, залитых водой.
4. Не допускайте использования прибора в качестве игрушки. Осуществляйте пристальный контроль при использовании прибора детьми, а также рядом с ними, домашними животными или растениями.
5. Используйте данный прибор только в соответствии с данным руководством. Используйте только рекомендованные производителем насадки.
6. Не используйте прибор с поврежденным кабелем питания или вилкой. Если вы уронили прибор, он оказался поврежден, находился на улице в течение длительного времени, падал в воду или не функционирует должным образом, его следует передать в сервисный центр.
7. Не прикасайтесь влажными руками к зарядному устройству, в том числе к вилке и контактам.
8. Не допускайте засорения отверстий. Прекратите эксплуатацию прибора при засорении отверстий. Выполните очистку и удалите все посторонние предметы в соответствии с инструкциями в руководстве.

9. Не допускайте попадания волос, свободной одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и их соприкосновения с движущимися деталями.
10. Будьте особенно осторожны во время уборки лестницы.
11. Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, например бензина, или в местах их возможного наличия.
12. Не используйте прибор для сбора горящих или тлеющих предметов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
13. Не используйте прибор без фильтра.
14. Не допускайте непреднамеренного включения прибора. Перед зарядкой, поднятием или переноской прибора убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Не прикасайтесь к переключателю во время переноски прибора и следите за тем, чтобы при включении питания прибора переключатель находился в выключенном положении, иначе это может привести к несчастному случаю.
15. Для зарядки аккумуляторной батареи следует использовать только тот съемный блок питания, который входит в комплект поставки данного прибора. При использовании зарядного устройства, подходящего для одного типа аккумуляторов, с аккумулятором другого типа может возникнуть опасность возгорания.
16. Неправильная эксплуатация может привести к вытеканию жидкости из аккумулятора; не прикасайтесь к ней. При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.
17. Не используйте поврежденный или модифицированный прибор. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или получения травмы.
18. Не подвергайте прибор воздействию огня или чрезмерному нагреву. Воздействие огня или температур выше 130 °C может привести к взрыву.
19. Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте прибор, если температура выходит за пределы диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка при температурах за пределами указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания.
20. Обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист по ремонту с использованием только идентичных запасных деталей. Это обеспечит безопасность при эксплуатации устройства.
21. Данный прибор содержит несменяемые элементы питания. Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать прибор или аккумулятор, за исключением случаев, указанных в инструкциях по эксплуатации и уходу.
22. Всегда выключайте данный прибор перед установкой или снятием электронасадки.
23. Не заряжайте и не храните прибор на улице или внутри автомобиля. Заряжайте, храните и используйте прибор только в сухом помещении при температуре от 4 °C до 40 °C. Зарядное устройство предназначено для эксплуатации только внутри помещений.

Указания по утилизации в соответствии с законодательством по аккумуляторным батареям

Аккумулятор содержит вредные для окружающей среды материалы, поэтому его необходимо извлечь из прибора перед утилизацией. Перед извлечением аккумулятора необходимо выключить прибор.

Не выбрасывайте батареи и аккумуляторы в бытовые отходы! Каждый потребитель обязан сдавать все батареи и аккумуляторы, вне зависимости от наличия вредных веществ, в пункт сбора в соответствующем муниципалитете/районе или у ритейлера в целях их утилизации экологически безопасным способом. Возврат батарей и аккумуляторов должен осуществляться только после разрядки.

По этой причине батареи и аккумуляторы помечаются символом слева.

Указания по утилизации в соответствии с законодательством по отходам электротехнического и электронного оборудования (WEEE)

Не выбрасывайте отходы электротехнического и электронного оборудования в бытовые отходы! Каждый потребитель обязан сдавать все бытовые приборы по окончании срока их службы в пункт сбора в соответствующем муниципалитете/районе или у ритейлера в целях их утилизации экологически безопасным способом.

На рисунке слева отображен символ мусорного бака, что указывает на раздельный сбор отходов электротехнического и электронного оборудования (WEEE).

Для стран ЕС:

для получения информации о декларации соответствия ЕС посетите сайт **www.tineco.com**.

RU

Символы:

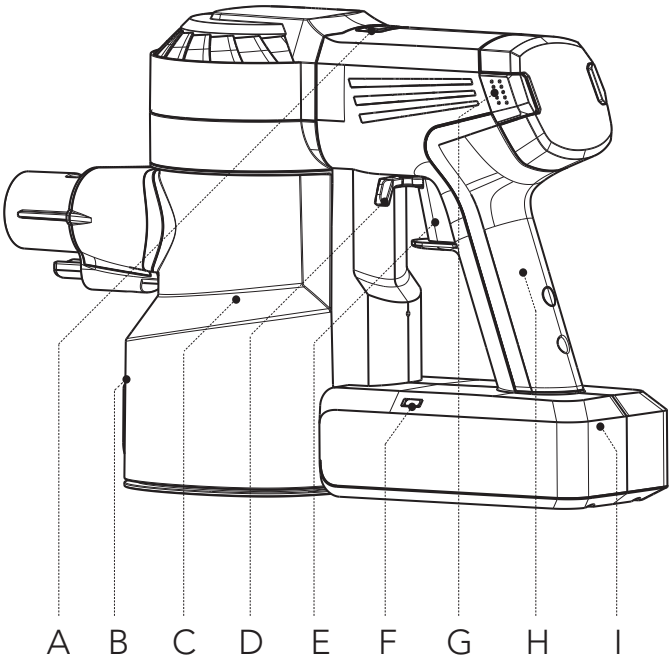
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
	Класс II
	Безопасный разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Источник питания в режиме переключения
	Для использования только внутри помещений
⎓	Постоянный ток
~	Переменный ток

Технические характеристики

Изделие	СЕРИЯ A10
Напряжение	21,6 В⎓
Номинальная мощность	450 Вт
Объем онтейнера для пыли	0,6 л
Время зарядки	3-4 ч (один аккумулятор)
Разъем зарядки	100-240 В~

RU

Обзор



A. Режим MAX

B. Кнопка отсоединения контейнера для пыли

C. Контейнер для пыли

D. Блокиратор кнопки включения

E. Кнопка включения

F. Световой индикатор аккумулятора

G. Кнопка отсоединения HEPA-фильтра

H. Ручка

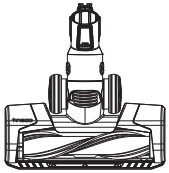
I. Аккумулятор

RU

Аксессуары

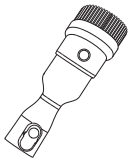
Примечание.

- Перед использованием аксессуара на деликатных поверхностях испытайте его на небольшом незаметном участке.
- Чтобы узнать комплект поставки, см. раздел «Аксессуары в комплекте» на упаковочной коробке.
- Дополнительные аксессуары можно приобрести на сайте **www.tineco.com** или **store.tineco.com**.



Универсальная турбощетка с LED-подсветкой

Идеальна для твердых напольных покрытий и ковров.
Очень эффективно удаляет въевшуюся в ковер грязь.



Щетка для пыли «2 в 1»

Переключение между широкой и мягкой щеткой происходит путем нажатия на кнопку разблокировки. Мягкая щетка обеспечивает наиболее эффективную очистку мебели с твердой поверхностью, а широкая — мягкой мебели, занавесок и пр.

Щелевая насадка

Для уборки в углах и других труднодоступных местах, таких как пространство рядом с автомобильными сиденьями, картинными рамами и шкафами.

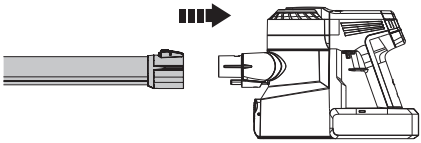
Настенная зарядная станция

Удобная станция для аккуратного хранения прибора и аксессуаров.

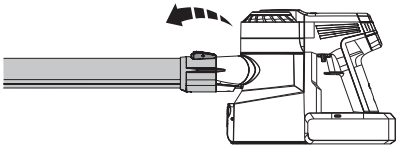
RU

Сборка

Установка трубки

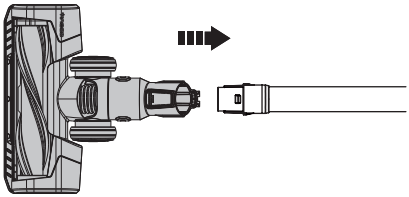


Вставьте трубку.

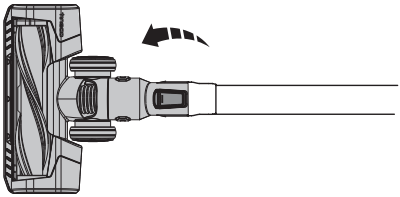


Нажмите кнопку отсоединения и снимите трубку.

Установка щетки



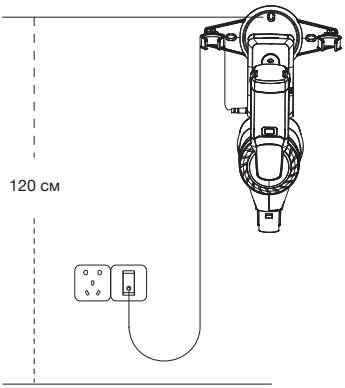
Вставьте турбощетку.



Нажмите кнопку отсоединения и снимите турбощетку.

Установка настенной зарядной станции

1. Закрепите настенную зарядную станцию на стене с помощью винтов, входящих в комплект поставки Tineco.
2. Определите лучшее место на стене для установки зарядной станции. Рекомендуется размещать зарядную станцию на расстоянии 120 см между средним отверстием для винта и полом (расстояние может быть изменено в зависимости от конкретной ситуации).



⚠ Предупреждение.

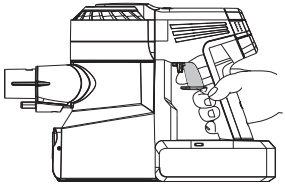
- Убедитесь в отсутствии газо- и водопровода, электрических кабелей и проводов на стене вокруг зоны монтажа.
- Надежно закрепите зарядную станцию, чтобы предотвратить ее падение.

Эксплуатация

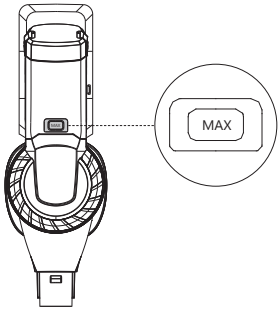
Подготовка к использованию

Примечание.

- Перед первым использованием прибор следует заряжать в течение 3–4 часов в помещении с температурой от 4 °C до 40 °C.
- Перед использованием следует выбрать аксессуар и установить его на прибор (см. раздел «Аксессуары»).

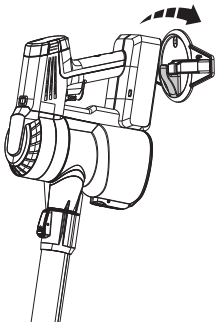


Нажмите кнопку включения, чтобы активировать всасывание. Нажмите на блокиратор кнопки включения, чтобы активировать режим непрерывной подачи питания.

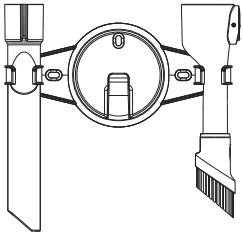


Нажмите кнопку MAX для переключения между обычным режимом (обычная мощность) и режимом MAX (максимальная мощность).

- **Установите прибор в настенную зарядную станцию для удобного хранения после использования.**



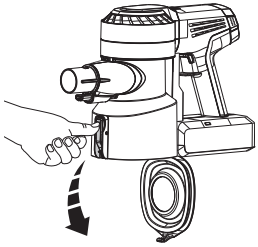
Поместите основной корпус в зарядную станцию.



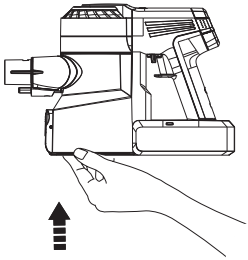
Чтобы предотвратить повреждение щетины, после использования всегда размещайте насадки на зарядной станции.

RU

Очистка контейнера для пыли

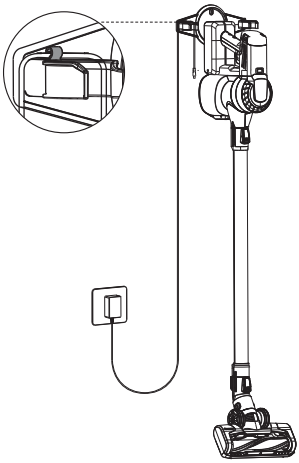


Нажмите кнопку отсоединения на боковой стороне контейнера для пыли и удалите его содержимое.

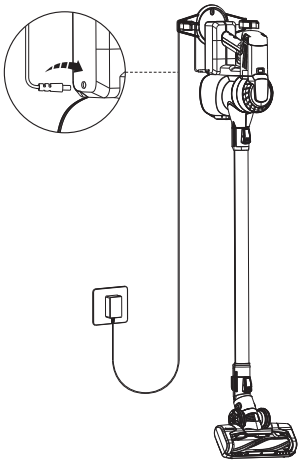


Закройте крышку контейнера для пыли до ее фиксации со щелчком.

Зарядка аккумулятора



Когда зарядка не производится, вставляйте кабель питания в гнездо зарядной станции.



Поместите основной корпус в зарядную станцию, подсоедините зарядный кабель к аккумулятору и подключите кабель к розетке. Индикатор аккумулятора, мигающий синим, указывает, что зарядка выполняется правильно.

⚠ Предупреждение.

- Для зарядки прибора следует использовать только тот адаптер, который входит в комплект поставки Tineco.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, храните его в сухом прохладном месте. Каждые три месяца следует полностью заряжать аккумулятор.
- Не подвергайте устройство воздействию солнечного света или отрицательных температур. Рекомендуемый температурный диапазон: от 4° C до 40 °C.

RU

Время работы

- В обычном режиме время работы составляет около 25 минут. В режиме MAX время работы составляет около 10,5 минуты.
- Расчетные данные о времени работы получены лабораторией Tineco с использованием одного аккумулятора и аксессуаров без электропривода.

Время зарядки

- Полная зарядка занимает около 3–4 часов.
- Расчетные данные получены лабораторией Tineco при температуре окружающей среды от 4 °C до 40 °C.

Индикатор аккумулятора

Во время использования

Постоянно светится синим.

Мигает красным: заряд отсутствует, или аккумулятор перегрелся.

Мигает розовым: фильтры или всасывающее отверстие засорены.

Во время зарядки

Мигает синим: выполняется зарядка.

Мигает красным: сбой; см. раздел «Устранение неисправностей».

Аккумулятор полностью заряжен

В течение 3 минут: постоянно светится синим.

По истечении 3 минут: световой индикатор выключается.

RU

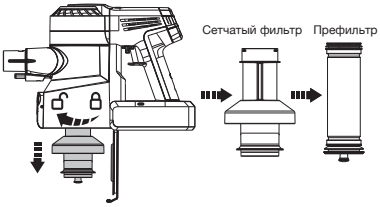
Обслуживание

Примечание.

- Периодически очищайте контейнер для пыли и фильтры.
- Если световой индикатор мигает розовым, воспользуйтесь специальным инструментом для тщательной очистки фильтра предварительной очистки. Для поддержания высокой производительности ежемесячно промывайте и сушите фильтр предварительной очистки. Меняйте фильтр предварительной очистки каждые 6 месяцев.
  Промывайте и сушите HEPA-фильтр каждые 3 месяца. Меняйте HEPA-фильтр каждые 12 месяцев.

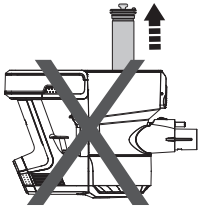
Фильтры (сетчатый фильтр, фильтр предварительной очистки и HEPA-фильтр)

1



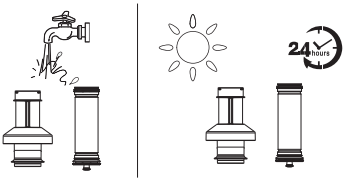
Для снятия фильтров поверните их против часовой стрелки.

2



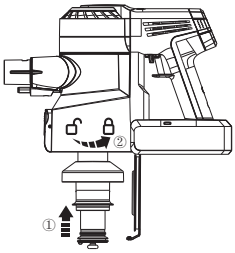
Чтобы предотвратить попадание пыли в воздушный канал двигателя, не переворачивайте прибор вверх дном при снятии или установке фильтра.

3



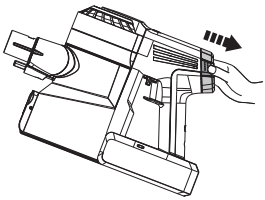
Промойте фильтр предварительной очистки и сетчатый фильтр холодной проточной водой. Полностью высушите на воздухе перед установкой на место.

4

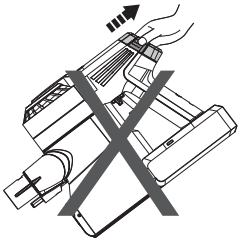


После очистки вставьте фильтр предварительной очистки надлежащим образом в сетчатый фильтр. При надлежащей установке зафиксируется со щелчком. Установите чистые фильтры обратно в основной корпус, затем закройте крышку контейнера для пыли.

HEPA-фильтр

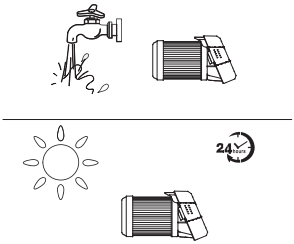


Нажмите кнопку отсоединения HEPA-фильтра и аккуратно извлеките его для очистки. Не используйте прибор без установленного HEPA-фильтра.



Чтобы предотвратить попадание пыли в двигатель, не размещайте прибор, как показано выше, при снятии или установке HEPA-фильтра.

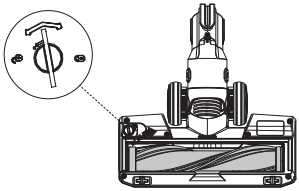
RU



При необходимости HEPA-фильтр можно промыть проточной водой. Перед установкой на место его следует полностью высушить.

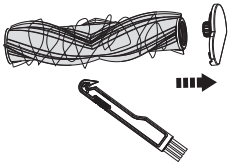
Роликовая щетка

1



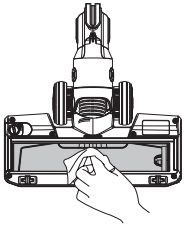
Используйте монету или другой предмет, чтобы разблокировать фиксатор роликовой щетки, затем достаньте щетку из-под прозрачной крышки.

2



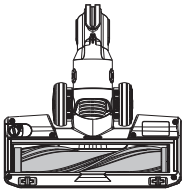
Удалите мусор, скопившийся вокруг щетки, с помощью инструмента для очистки.

3



Аккуратно очистите прозрачную крышку на корпусе щетки.

4



После очистки установите щетку на место.

⚠ Предупреждение.

• Турбощетка содержит электрические компоненты, которые нельзя мочить или мыть водой.

RU

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не включается	Нет питания	Зарядите аккумулятор
	Всасывающее отверстие засорено	Проверьте наличие засорения и устраните его
	Аккумулятор остается подключенным к адаптеру	Отсоедините аккумулятор от адаптера
Слабая мощность всасывания	Контейнер для пыли и фильтры засорены	Очистите контейнер для пыли и фильтры
	На роликовой щетке скопились спутанные волосы или волокна	Очистите роликовую щетку
	Фильтр предварительной очистки не установлен	Установить фильтр предварительной очистки
	Прибор засорен (трубка, всасывающее отверстие или некоторые другие детали)	Устраните засорение
Необычный звук при работе двигателя	Прибор засорен (трубка, всасывающее отверстие или некоторые другие детали)	Устраните засорение
Аккумулятор не заряжается	Адаптер установлен неправильно	Снимите адаптер и установите его надлежащим образом
Световой индикатор мигает красным	Прибор засорен, или на роликовой щетке скопились спутанные волосы или волокна	Выключите прибор, устраните засорение или очистите роликовую щетку
	Аккумулятор разряжен или перегрелся	Зарядите аккумулятор или дайте ему остыть
	Адаптер не предназначен для данного прибора	Воспользуйтесь оригинальным адаптером
Световой индикатор мигает розовым	Фильтры или всасывающее отверстие засорены	Очистите фильтры или устраните засорение

Примечание.

Если в приведенных выше инструкциях отсутствует решение для устранения проблемы, свяжитесь с нами или посетите наш сайт **www.tineco.com**, чтобы получить дальнейшую помощь.

RU

Гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА

- Распространяется только на те устройства, которые приобретаются у авторизованных розничных продавцов Tineco.
- Обязательно соблюдение требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, и дополнительных условий, изложенных ниже.
- Данная гарантия регулируется и толкуется в соответствии с законодательством страны, где была совершена покупка. Мы предоставляем гарантию на 2 года или гарантийный срок, предусмотренный применимым местным законодательством, в зависимости от того, какой срок больше.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

- На ваш прибор Tineco распространяется гарантия сроком 2 года на оригинальные дефекты материала и изготовления, обнаруженные при использовании в личных бытовых целях согласно руководству по эксплуатации Tineco. На приобретаемые отдельно аксессуары с электроприводом гарантия составляет 1 год.
- В рамках данной гарантии мы предоставляем без каких-либо дополнительных затрат для вас все детали и работу специалистов, необходимые для обеспечения надлежащего эксплуатационного состояния вашего прибора в течение гарантийного срока.
- Настоящая гарантия действует только в том случае, если прибор используется в той стране, в которой он был продан.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

Tineco не несет ответственности за расходы, ущерб или ремонт при следующих условиях:

- приобретение приборов у неавторизованного дилера;
- небрежная эксплуатация или обращение, неправильное использование, нарушения режима эксплуатации и/или отсутствие технического обслуживания, использование без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации Tineco;
- использование прибора за рамками обычных бытовых целей (например, в коммерческих помещениях или в целях аренды);
- использование деталей без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации Tineco;
- использование деталей и аксессуаров, которые не были произведены или рекомендованы Tineco;
- внешние факторы, не связанные с качеством изделия и его использованием, такие как погода, модификации, аварии, перебои в электроснабжении, скачки напряжения или стихийные бедствия;
- ремонт или модификация, выполненные неавторизованными лицами или агентами;
- невыполнение очистки прибора от засорения и других опасных материалов;
- обычный износ, в том числе деталей, обычно подверженных износу (например, прозрачный контейнер, ремень, фильтр, HEPA-фильтр, роликовая щетка и кабель питания) (или в случае диагностики внешних повреждений или нарушения режима эксплуатации), повреждение коврового или напольного покрытия из-за использования прибора без соблюдения инструкций производителя или продолжения работы с роликовой щеткой в случаях, когда требуется ее отключение;
- сокращение времени разряда аккумулятора в связи со сроком его службы или использованием.

ОГРАНИЧЕНИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

- Любые подразумеваемые гарантии в отношении вашего прибора, в том числе включая гарантию товарной пригодности и гарантию пригодности для определенной цели, ограничены сроком действия настоящей гарантии.
- Действие гарантии распространяется только на первоначального владельца и оригинальный аккумулятор, а также не подлежит передаче.
- Данная ограниченная гарантия дает вам определенные юридические права. В зависимости от региона у вас также могут быть другие права.
- Гарантии производителя могут применяться не во всех случаях с учетом таких факторов, как использование изделия, место приобретения изделия или продавец изделия.
  Внимательно ознакомьтесь с гарантией и обратитесь к производителю, если у вас есть какие-либо вопросы.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регистрация. Настоятельно рекомендуем зарегистрировать приобретенный прибор на официальном сайте Tineco (www.tineco.com) и получить доступ к эксклюзивным преимуществам. При регистрации введите последние 11 цифр серийного номера (см. на задней панели аккумулятора).
Отказ от регистрации изделия не приводит к уменьшению ваших гарантийных прав.

Подача претензий. Сохраните документ, подтверждающий покупку. Чтобы подать претензию по нашей ограниченной гарантии, вам необходимо предоставить серийный номер и оригинал квитанции о покупке с указанием даты покупки и номера заказа.
Все работы будут выполняться компанией Tineco или ее авторизованным агентом.
При замене любых неисправных деталей они становятся собственностью Tineco.
Обслуживание по данной гарантии не продлевает срок ее действия.

RU

Посетите сайт Tineco
www.tineco.com, чтобы получить дальнейшую поддержку.

tineco

Live Easy.
Enjoy Life.

tinecoglobal

www.tineco.com

Kontaktieren Sie uns. Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.

Contact us - We'll get back to you within 1 business day.

Conéctese con nosotros. Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.

Contactez-nous. Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.

Contattarci - risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

Neem contact met ons op - we nemen binnen 1 werkdag contact met u op.

Contacte-nos - Responderemos no prazo de 1 dia útil.

Свяжитесь с нами — Мы ответим вам в течение 1 рабочего дня.